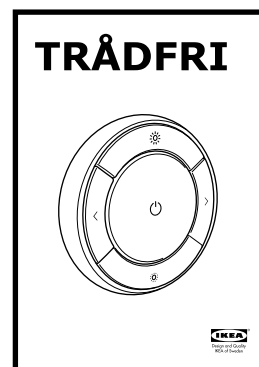
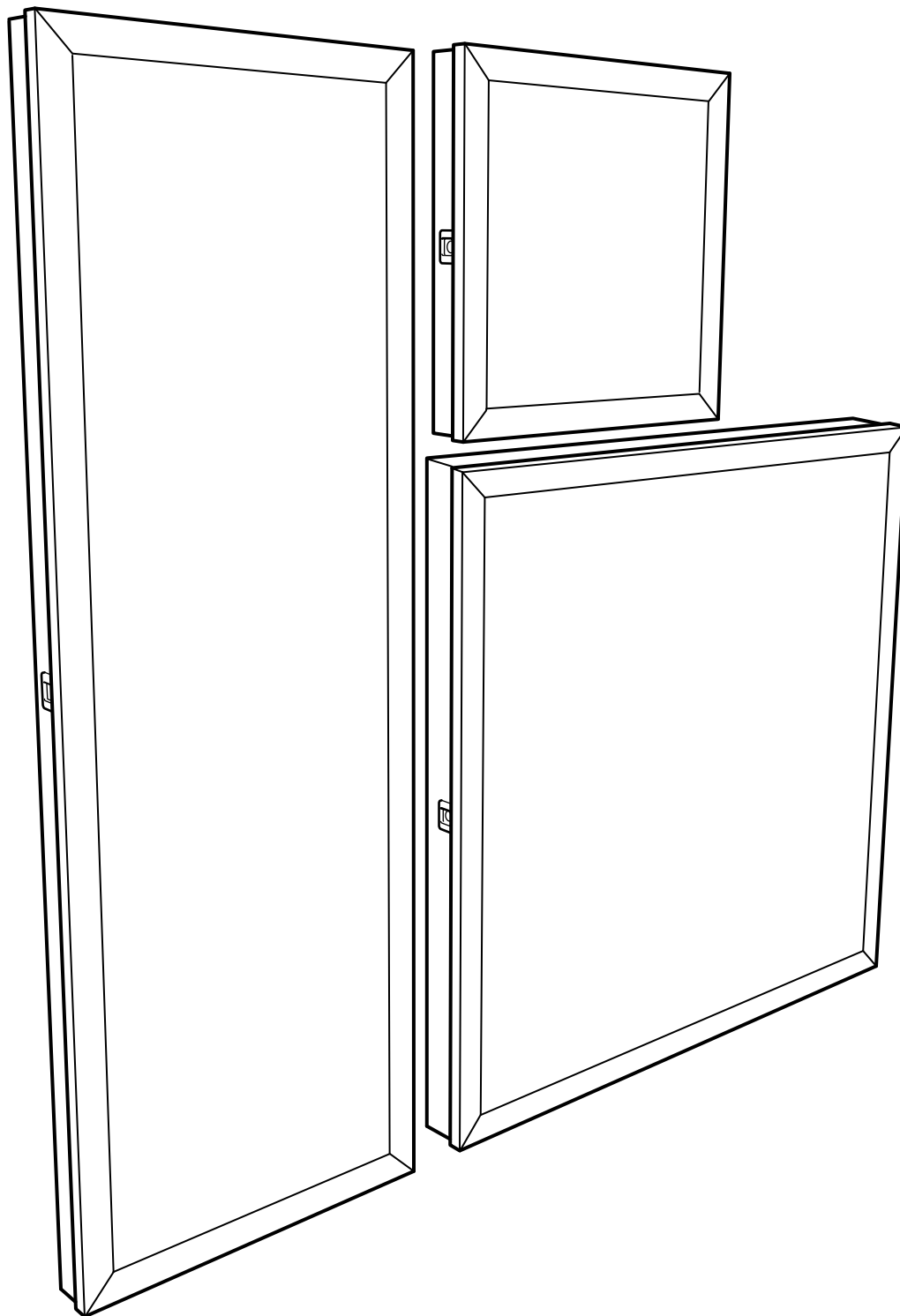


# FLOALT



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**ENGLISH**  
**CAUTION!**

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED). Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes. Do not immerse in water.

Cleaning  
Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

**ENGLISH**  
**IMPORTANT!**

Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorised electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice. Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

**ENGLISH**

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**DEUTSCH**  
**ACHTUNG!**

Dieses Produkt enthält als Lichtquelle nicht austauschbare Leuchtdioden (LED). Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können. Das Produkt nicht in Wasser tauchen.

Reinigung  
Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

**DEUTSCH**  
**WICHTIG!**

Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen. Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel verwenden, die für das entsprechende Material geeignet sind.

**DEUTSCH**

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

**FRANÇAIS****MISE EN GARDE !**

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas. Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux. Ne pas plonger dans l'eau.

Entretien  
Utiliser un chiffon humide, jamais d'agent nettoyant puissant.

**FRANÇAIS**  
**ATTENTION !**

Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière. Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis adaptées au matériau du support.

**FRANÇAIS**

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; quand la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

**NEDERLANDS**  
**WAARSCHUWING!**

Dit product werkt op lichtdioden (led) die niet vervangbaar zijn. Het product mag niet uit elkaar worden gehaald, omdat de lichtdioden oogletsel kunnen veroorzaken. Niet onderdompelen in water.

Reinigen  
Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke schoonmaakmiddelen.

**NEDERLANDS**  
**BELANGRIJK!**

Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies. Voor verschillende materialen heb je verschillende soorten beslag nodig. Denk eraan dat de schroeven of pluggen die je kiest, geschikt moeten zijn voor het materiaal waarin ze worden bevestigd.

**NEDERLANDS**

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

**DANSK****FORSIGTIG!**

Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan udskiftes. Produktet må ikke skilles ad, da LED-pærerne kan forårsage øjenskade. Må ikke nedsænkes i vand.

Rengøring  
Rengøres med en fugtig klud, aldrig et stærkt rengøringsmiddel.

**DANSK**  
**VIGTIGT!**

Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder. Forskellige materialer kræver forskellige skrue og rawplugs. Brug skrue og rawplugs, der passer til det materiale, produktet skal monteres i.

**DANSK**

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

**ÍSLENSKA**  
**VIÐVÖRUN!**

Ljósgejafinn í þessari vöru er ljósdíóða (LED) sem ekki er hægt að skipta um. Takið vöruna ekki í sundur því ljósdíóðan getur valdið skaða á augum. Dýfið ekki í vatn.

Þrif  
Notið rakan klút. Notið aldrei sterk hreinsiefni.

**ÍSLENSKA**  
**ÁRÍÐANDI!**

Það á alltaf að taka rafmagnið af áður en tenging hefst. Í sumum löndum mega aðeins löggildir rafvirkjar framkvæma tengingar. Hafðu samband við þau yfirvöld sem sjá um rafmagnsmál um ráðgjöf. Mismunandi byggingarefni þurfa mismunandi festingar. Notið alltaf skrufur og tappa sem henta viðkomandi byggingarefni.

**ÍSLENSKA**

Ekki er hægt að skipta um ljósgejafa í þessum lampu. Þegar ljósgejafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.

**NORSK****ADVARSEL!**

Lyskilden til dette produktet er en LED-lysdioder som ikke skal skiftes ut. Ikke demonter produktet, siden lysdioden kan gi skader på øyne. Ikke senk produktet ned i vann.

**Rengjøring**

Bruk en fuktig klut, aldri sterke rengjøringsmidler.

**NORSK****VIKTIG!**

Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker.

Ulike materialer krever ulike festemidler. Kjøp alltid skruer og plugg som er spesielt egnet til materialet i ditt tak.

**NORSK**

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

**SUOMI****VAROITUS!**

Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED), joita ei voi vaihtaa. Valaisinta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja. Tuotetta ei saa upottaa veteen.

**Puhdistus**

Käytä tuotteen puhdistamiseen kosteaa liinaa, älä koskaan vahvoja puhdistusaineita.

**SUOMI****TÄRKEÄÄ!**

Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennusta. Joissakin maissa kytkennän saa tehdä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Selvitä paikalliset määräykset. Eri materiaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet aina materiaalin mukaan.

**SUOMI**

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

**SVENSKA****VARNING!**

Ljuskällan till denna produkt är lysdioder (LED) som ej är utbytbara. Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador. Får inte sänkas ner i vatten.

**Rengöring**

Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.

**SVENSKA****VIKTIG!**

Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.

**SVENSKA**

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

**ČESKY****UPOZORNĚNÍ!**

Zdrojem světla jsou u tohoto výrobku nevy měnitelné LED diody. Nerozebírejte tento výrobek, protože světelné diody mohou způsobit poškození očí. Neponořujte do vody.

**Čištění**

Použijte vlhký hadřík - nikdy nepoužívejte silný čisticí prostředek.

**ČESKY****Důležité!**

Před instalací vždy vypojte ze sítě. V některých zemích smí tuto elektrickou instalaci provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář. Obráťte se s dotazem na místní příslušný úřad.

Různé materiály vyžadují různé typy kování. Vždy vyberte takové šrouby a zástrčky, které se hodí nejlépe.

**ČESKY**

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

**ESPAÑOL****¡ATENCIÓN!**

La fuente de luz de este producto son diodos de emisión de luz (LED) que no se reemplazan.

No desmontes el producto, ya que la luz de los diodos puede dañar los ojos. No sumergir en agua.

**Limpieza**

Utiliza un paño humedecido, nunca detergentes fuertes.

**ESPAÑOL****¡IMPORTANTE!**

Desconecta siempre el interruptor general de electricidad antes de iniciar los trabajos de instalación. En algunos países los trabajos de instalación eléctrica sólo puede realizarlos un electricista profesional. Contacta con las autoridades locales para averiguar cuál es tu caso. Distintos materiales requieren distintos tipos de herrajes. Escoge siempre herrajes y tacos que sean especialmente adecuados al material.

**ESPAÑOL**

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

**ITALIANO****AVVERTENZA!**

La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.

Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi. Non immergere nell'acqua.

**Pulizia**

Usa un panno umido e non utilizzare detersivi forti.

**ITALIANO****IMPORTANTE!**

Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli sempre viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

**ITALIANO**

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.



### **MAGYAR** **FIGYELEM!**

A termék világítóforrása nem cserélhető LED dióda!  
Ne szereld szét a terméket, mert a világító diódák károsíthatják a szemet.  
Ne merítsd víz alá!

Tisztítás  
Ne használd tisztítószert, csak nedves rongyot.

### **MAGYAR** **FONTOS!**

Szerelés előtt mindig kapcsold le a központi áramellátást! Néhány országban az elektromos munkákat csak hivatalos szakember végezheti. Ezzel kapcsolatban érdeklődj a szolgáltatódnál.  
Különböző anyagok különböző csavarokat és rögzítőket igényelnek. Válaszd mindig az anyaghoz kifejezetten illő csavarokat és dugaszokat.

### **MAGYAR**

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

### **POLSKI**

#### **UWAGA!**

Źródłem światła w tym produkcie są niewymienne diody (LED).  
Nie rozmontowuj produktu na części, ponieważ diody mogą uszkodzić oczy.  
Nie zanurzaj w wodzie

Czyszczenie  
Użyj wilgotnej ściereczki, nie korzystaj z silnych detergentów.

### **POLSKI**

#### **WAŻNE!**

Zawsze wyłączaj prąd w obwodzie przed przystąpieniem do prac instalacyjnych. W niektórych krajach czynności związane z instalacją urządzeń elektrycznych może wykonywać jedynie autoryzowany elektryk. W razie wątpliwości skontaktuj się z władzami lokalnymi odpowiedzialnymi za tę kwestię.  
Różne materiały wymagają różnych typów mocowań. Zawsze wybieraj wkręty i kołki odpowiednie dla Twoich ścian.

### **POLSKI**

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

### **EESTI**

Ettevaatust!  
Selle toote valgusallikaks on mittevahetatavad valgusdioidid (LED).  
Ärge võtke toodet osadeks, sest valgusdioidid võivad kahjustada silmi.  
Ärge kastke toodet vette.

Puhastamine  
Kasutage niisket lappi, mitte kunagi tugevat puhastusvahendit

### **EESTI**

#### **OLULINE!**

Alati lülitage elekter enne paigaldustööd välja. Mõnes riigis võib elektritööd teostada ainult litsentseeritud elektrik. Võtke ühendust kohaliku elektriteenust pakkuva asutusega.  
Erinevate materjalide puhul kasutatakse erinevaid kinnitustahendeid. Valige alati sobivad kinnitustahendid.

### **EESTI**

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

### **LATVIEŠU**

#### **UZMANĪBU!**

Šīs preces gaismas avots ir iebūvētās LED gaismas diodes.  
Neizjauciet preci, jo gaismas diodes var izraisīt kaitējumu acīm.  
Neiemērciet ūdenī.

Tīrīšana  
Izmantojiet mitru lupatu. Nekādā gadījumā neizmantojiet spēcīgu tīrīšanas līdzekli.

### **LATVIEŠU**

#### **SVARĪGI!**

Pirms montāžas darbu uzsākšanas vienmēr atvienojiet galveno strāvas padevi. Dažās valstīs elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai sertificēts elektriķis. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo energopapgādes uzņēmumu. Stiprinājumi jāizvēlas atkarībā no materiāla. Vienmēr izvēlieties stiprinājumus un dībeļus, kas ir piemēroti konkrētajam materiālam.

### **LATVIEŠU**

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

### **LIETUVIŲ**

#### **DĖMESIO!**

Šviesos šaltinis šiame gaminyje yra nekeičiamas šviesos diodas (LED).  
Neardykite gaminio, nes šviesos diodas gali sužeisti akis.  
Nemerkti į vandenį.

Valymas  
Valyti drėgna šluoste, nenaudoti stiprių valiklių.

### **LIETUVIŲ**

#### **SVARBU!**

Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite. Skirtingoms apdailos medžiagoms reikalingos įvairios tvirtinimo detalės, todėl visada rinkitės varžtus ir kaiščius pagal medžiagas.

### **LIETUVIŲ**

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimui laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

### **PORTUGUÊS**

#### **ATENÇÃO!**

Este produto utiliza diodos de luz não substituíveis (LED) como fonte de luz.  
Não desmontar o produto, pois os diodos de luz podem causar danos oculares.  
Não submergir em água.

Limpeza  
Use um pano húmido, nunca um agente de limpeza forte.

### **PORTUGUÊS**

#### **IMPORTANTE!**

Desligue sempre a corrente elétrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação elétrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.  
Os diferentes materiais exigem diferentes tipos de ferragens. Escolha sempre os parafusos e buchas adequados ao material.

### **PORTUGUÊS**

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.



## ROMÂNĂ

### PRECAUȚII!

Sursa de lumină a acestui produs sunt LED-urile de unică folosință. Nu demonta produsul, LED-urile pot afecta vederea. Nu le scufunda în apă. Curățarea Folosește o cârpă umedă, niciodată un agent de curățare puternic.

## ROMÂNĂ

### ATENȚIE!

Opriti întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Materialele diferite necesită accesorii de fixare diferite. Alegeți întotdeauna accesorii de fixare potrivite.

## ROMÂNĂ

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

## SLOVENSKY

### UPOZORNENIE!

Zdrojom svetla tohto výrobku sú nevymeniteľné LED diódy. Výrobok nerozoberajte, pretože svetelné diódy môžu poškodiť oči. Neponárajte do vody.

### Čistenie

Používajte vlhkú utierku, nikdy nepoužívajte silný čistiaci prostriedok.

## SLOVENSKY

### Dôležité!

Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne kvalifikovaný elektrikár. Rôzne materiály vyžadujú rôzne druhy upevnenia. Vždy zvolte skrutky a úchytky vhodné pre daný materiál.

## SLOVENSKY

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

## БЪЛГАРСКИ

### ВНИМАНИЕ!

Източникът на светлина в този продукт са неподменяеми светлинни диоди (LED). Не разглобявайте продукта, тъй като светлинните диоди могат да увредят зрението. Не потапяйте във вода.

### Почистване

Използвайте влажна кърпа и никога силен препарат.

## БЪЛГАРСКИ

### ВАЖНО!

Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания. Различните материали изискват различни видове фитинги. Винаги избирайте винтове и болтове, специално съобразени с материала.

## БЪЛГАРСКИ

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

## HRVATSKI

### OPREŽ!

Izvor su svjetla ovog proizvoda svjetlosne diode (LED) koje se ne mogu mijenjati. Ne rastavljajte ovaj proizvod jer svjetlosne diode mogu oštetiti vid. Ne uranjajte u vodu.

### Čišćenje

Koristite vlažnu krpu, nikad jako sredstvo za čišćenje.

## HRVATSKI

### VAŽNO!

Uvijek isključite struju prije instalacije. U nekim zemljama postavljanje električnih instalacija može obavljati samo ovlaštenu električara. Za savjet kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Različiti materijali zahtijevaju različite vrste okova. Uvijek odaberite vijke i tiple koji točno odgovaraju materijalu.

## HRVATSKI

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο λαμπτήρας του συγκεκριμένου προϊόντος δεν αλλάζει (LED). Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, καθώς οι δίοδοι του φωτός μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μάτια σας. Μην τοποθετείται στο νερό.

### Καθάρισμα

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Πριν αρχίσετε την οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης, να διακόψετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Η εγκατάσταση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ένα εξουσιοδοτημένο εργολάβο ηλεκτρικών εγκαταστάσεων. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Τα διαφορετικά υλικά απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων. Επιλέγεται πάντα βίδες και βύσματα, τα οποία να είναι τα πλέον κατάλληλα για το αντίστοιχο υλικό.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

## РУССКИЙ

### ОСТОРОЖНО!

Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (LED).

Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут вызвать повреждение зрения.

Не погружайте в воду.

### Уход

Протрите влажной тканью, не используйте сильные чистящие средства.

## РУССКИЙ

### ВНИМАНИЕ!

Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка может производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

Для разных материалов необходимы различные крепежные средства.

Всегда используйте соответствующие материалу шурупы и дюбели.

## РУССКИЙ

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.



## SRPSKI

### OPREZ!

Izvor svetla ovog proizvoda je nezamenjiva svetleća dioda (LED). Ne rastavljaј proizvod, jer diode mogu da oštete oči. Ne potapaj u vodu.

### Čišćenje

Upotrebi vlažnu krpu i ne koristi jaka sredstva za čišćenje.

## SRPSKI

### VAŽNO!

Uvek isključi struju pre nego što počneš s instaliranjem.

U pojedinim zemljama elektroinstalacije mogu da izvode isključivo ovlašćeni kvalifikovani električari. Za savet u vezi sa tim obrati se lokalnoj elektrodistribuciji. Različiti materijali zahtevaju različite spone. Uvek odaberi zavrtanje i tipove odgovarajuće vrsti materijala.

## SRPSKI

Izvor svetlosti za ovo rasvetno telo je nezamenljiv; kada izvor svetlosti prestane da radi, mora se zameniti celo rasvetno telo.

## SLOVENŠČINA

### POZOR!

Izvor svetlobe tega izdelka so nezamenljive svetlobne diode (LED). Izdelka ne razstavljajte, saj lahko svetlobne diode poškodujejo oči. Izdelka ne dajajte v vodo.

### Čiščenje

Uporabljajte vlažno krpo, ne uporabljajte močnih sredstev za čiščenje.

## SLOVENŠČINA

### POMEMBNO!

Preden pričneš z delom, vedno izklopi električno napajanje.

V nekaterih državah sme dela na električni napeljavi izvajati le ustrezno usposobljen in pooblaščen električar. Za nasvet se obrni na izbrano podjetje za distribucijo električne energije.

Različni materiali zahtevajo različne pritrdilne elemente. Vedno uporabi vijake in zidne vložke, ki so primerni za določen stenski material.

## SLOVENŠČINA

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

## TÜRKÇE

### DİKKAT!

Bu üründe değiştirilemeyen ışık diyotları (LED) ampulü kullanılmıştır. Işık diyotları gözle zarar verebileceğinden dolayı ürünü sökmeyiniz. Suyu batırmayınız.

### Temizlik

Nemli bir bezle, kesinlikle güçlü temizlik maddeleri kullanmadan temizleyiniz.

## TÜRKÇE

### ÖNEMLİ!

Kuruluma başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Farklı materyaller farklı bağlantı parçaları gerektirir. Her zaman kullanacağınız materyale uygun vida ve somunlar tercih ediniz.

## TÜRKÇE

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

## 中文

### 注意!

此产品的灯泡不能更换的LED。不要擅自拆开产品，因为LED灯泡会损伤您的眼睛。不要将产品浸在水中。

### 清洁

用湿抹布清洁，千万不要使用强清洁剂。

## 中文

### 重要事项

安装工作开始前，请务必切断电路电源。在一些国家，安装工作必须由授权的电力承包商进行。联系当地电力部门，征询建议。不同的材料需要使用不同类型的安装件。请使用选择适合材料的螺丝和螺栓。

## 中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

## 繁體

### 警告!

此產品使用LED燈泡。請勿拆卸產品，以免因燈管破裂而傷害眼睛。請勿浸泡水中。

### 清潔說明

用濕布擦拭乾淨，請勿使用強力清潔劑。

## 繁體

### 重要訊息!

安裝前請務必關掉電源。有些國家的電力安裝工作需由有執照的專業電工執行。如有任何疑問，請聯絡專業人員。不同材質需使用不同種類的固定配件，請選用適合家中牆壁和天花板材質的螺絲及插頭。

## 繁體

不可更換燈泡；如果燈泡無法發亮，請更換整組燈具。

## 한국어

### 주의!

이 제품의 광원은 교체가 불가능한 발광다이오드(LED)입니다. 제품을 분해하지 마세요. 발광다이오드는 시력에 손상을 줄 수 있습니다. 물에 담그지 마세요.

### 세척

젖은 천으로 닦아 청소하고 절대 강한 세제를 사용하지 마세요.

## 한국어

### 중요!

설치작업을 시작하기 전 반드시 회로의 전원을 차단하세요. 일부 국가에서는 공인전기시공업체만 전기 공사를 진행할 수 있습니다. 관련 정보는 지역 전력 관할 기관에 문의하세요. 소재에 따라 필요한 고정장치가 다릅니다. 반드시 소재에 적합한 나사와 칼브력을 사용하세요.

## 한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.



### 日本語

#### 注意!

この製品の光源には交換不可の発光ダイオード (LED) を使用しています。目を傷めるおそれがありますので、この製品を分解しないでください。水に浸けないでください。

#### お手入れ方法

湿らせた布で拭いてください。洗剤を使用する場合は中性洗剤をお使いください。

### 日本語

#### 重要!

設置作業を開始する前に必ずブレーカーを切ってください。電気工事の作業を行うには、資格を必要とする国もあります。お近くの電気工事店にご相談ください。取り付け面の材質によって使用できる固定具の種類が異なります。必ず取り付け面の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

### 日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

### BAHASA MALAYSIA

#### AWAS!

Punca cahaya produk ini ialah diod lampu yang tidak boleh ditukar (LED). Jangan membuka produk ini, kerana diod lampu boleh merosakkan mata. Jangan direndam di dalam air.

#### Pembersihan

Gunakan kain lembap, jangan sesekali gunakan bahan pencuci yang kuat.

### BAHASA MALAYSIA

#### PENTING!

Sentiasa padamkan bekalan kuasa ke litar sebelum memulakan kerja-kerja pemasangan. Di sesetengah negara, pemasangan elektrik hanya boleh dilakukan oleh kontraktor elektrik yang disahkan. Untuk mendapatkan nasihat tentang elektrik, hubungi penguasa tempatan anda. Bahan yang berbeza memerlukan jenis lengkapan yang berbeza. Sentiasa pilih skru dan plag yang paling sesuai dengan bahan.

### BAHASA MALAYSIA

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

### ไทย

#### ข้อควรระวัง!

หลอด LED ของโคมไฟ ถอดเปลี่ยนไม่ได้ อย่าถอดชิ้นส่วนหรือถอดประกอบโคมไฟ เพราะหลอด LED อาจเป็นอันตรายต่อดวงตาได้ ห้ามนำโคมไฟจุ่มน้ำหรือแช่น้ำ

#### การทำความสะอาด

ใช้ผ้าขนหนูบิดหมาด เช็ดให้สะอาด ห้ามใช้สารทำความสะอาดชนิดเข้มข้นหรือออกฤทธิ์รุนแรง

### ไทย

#### สำคัญ!

ต้องตัดวงจรไฟฟ้าทุกครั้ง ก่อนเริ่มทำการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า ในบางประเทศ การติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า ต้องดำเนินการโดยช่างไฟฟ้า ผู้ได้รับใบอนุญาตเท่านั้น คุณสามารถติดต่อขอรับคำแนะนำได้จากหน่วยงานไฟฟ้าในท้องถิ่น วัสดุผนังหรือเพดานมีหลายแบบแตกต่างกัน จึงจำเป็นต้องใช้อุปกรณ์ยึดต่างชนิดกันด้วย คุณควรเลือกใช้สกรูและทุกชนิดที่เหมาะสมกับพื้นผิวที่ต้องการติดตั้ง

### ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

### BAHASA INDONESIA

#### AWAS!

Sumber lampu untuk produk ini adalah lampu dioda yang tidak bisa diganti (LED). Jangan membongkar produk ini, karena lampu dioda dapat menyebabkan kerusakan pada mata. Jangan direndam dalam air

#### Pembersihan

Gunakan kain basah, jangan menggunakan pembersih yang kuat.

### BAHASA INDONESIA

#### PENTING!

Selalu matikan listrik ke sirkuit sebelum memulai pekerjaan pemasangan. Di beberapa negara pekerjaan pemasangan listrik hanya boleh dilakukan oleh tukang listrik tersertifikasi. Hubungi tukang listrik berwenang di tempat anda untuk saran. Bahan yang berbeda memerlukan jenis kelengkapan yang berbeda. Pilihlah sekrup dan baut yang sesuai dengan bahan anda.

### BAHASA INDONESIA

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

### عربي

#### تنبيه!

مصدر الضوء لهذا المنتج هو دايودات غير قابلة للتغيير (LED). لا تقم بتفكيك المنتج، حيث أن دايودات الإضاءة قد تسبب ضرراً للعين. لا تغمره في الماء.

#### التنظيف

استخدم قطعة قماش مبللة، لا تستخدم أبداً منظفات قوية.

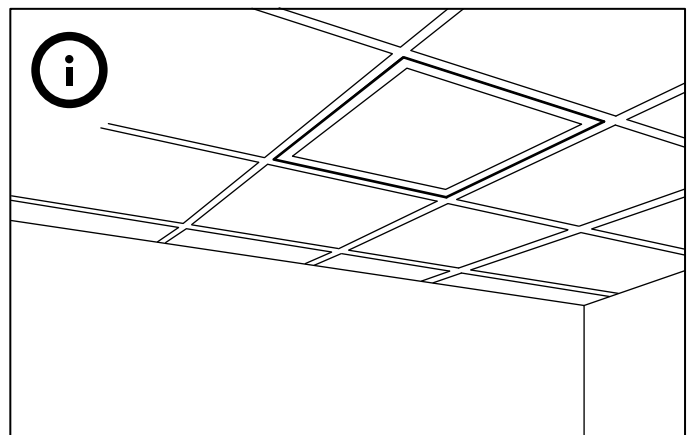
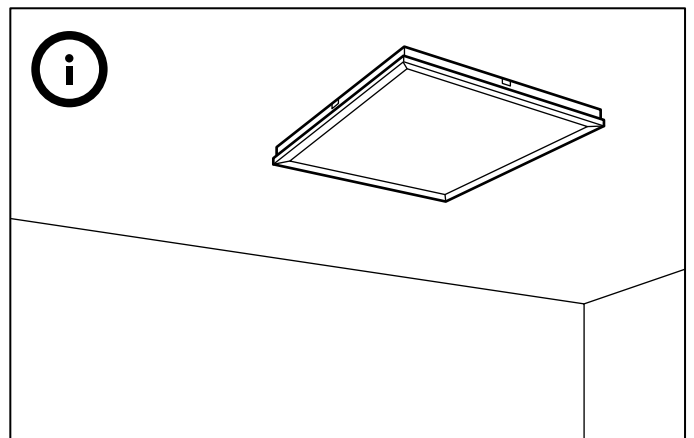
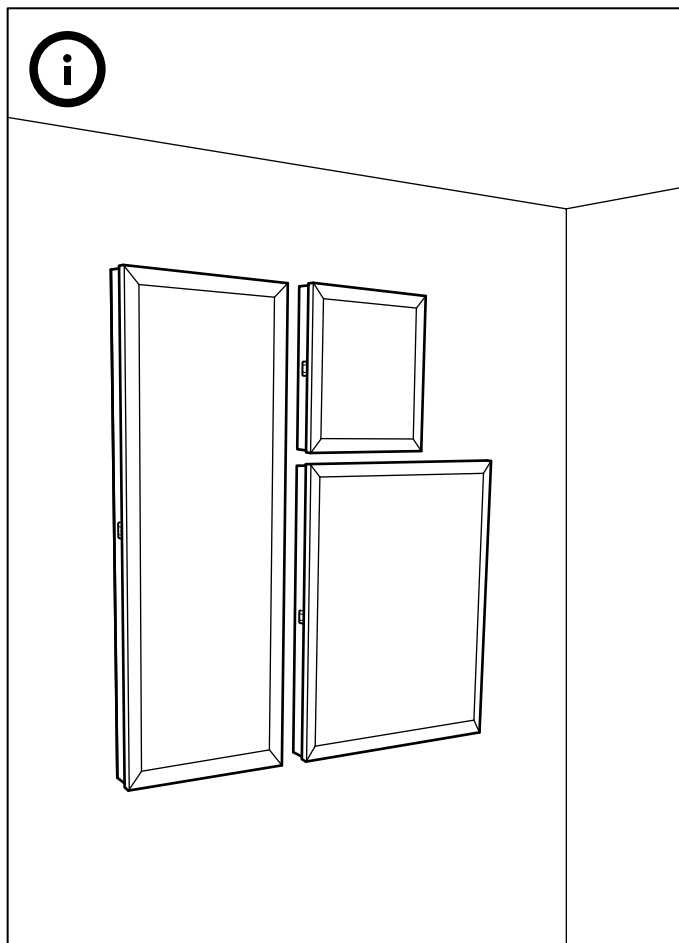
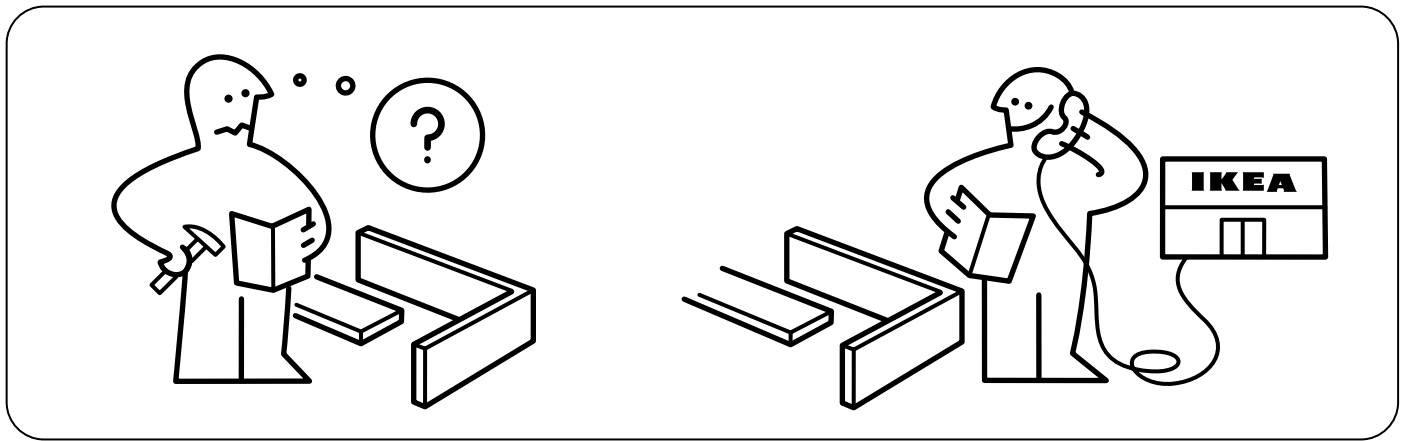
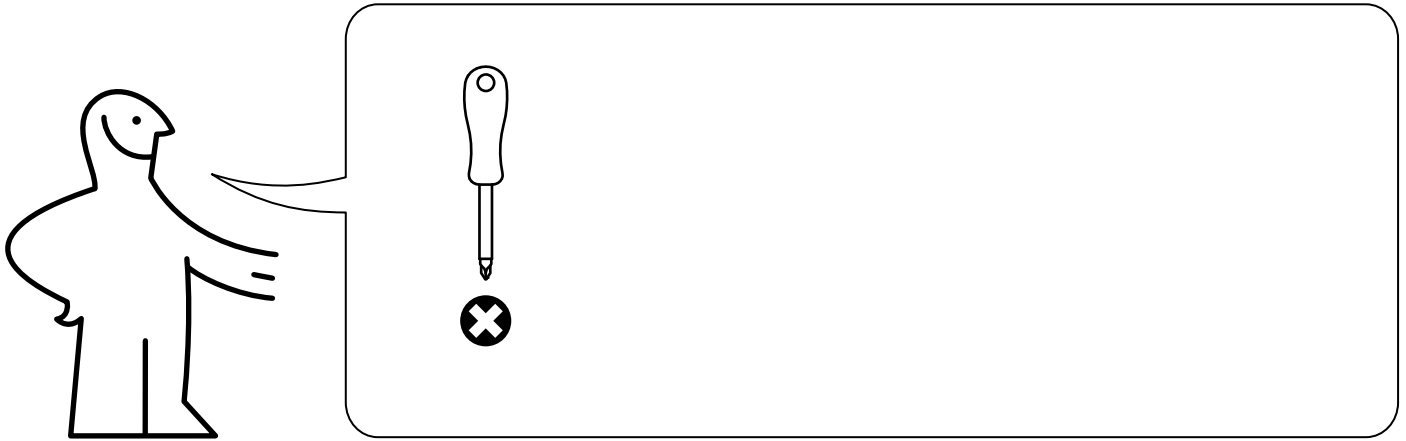
### عربي

#### هام!

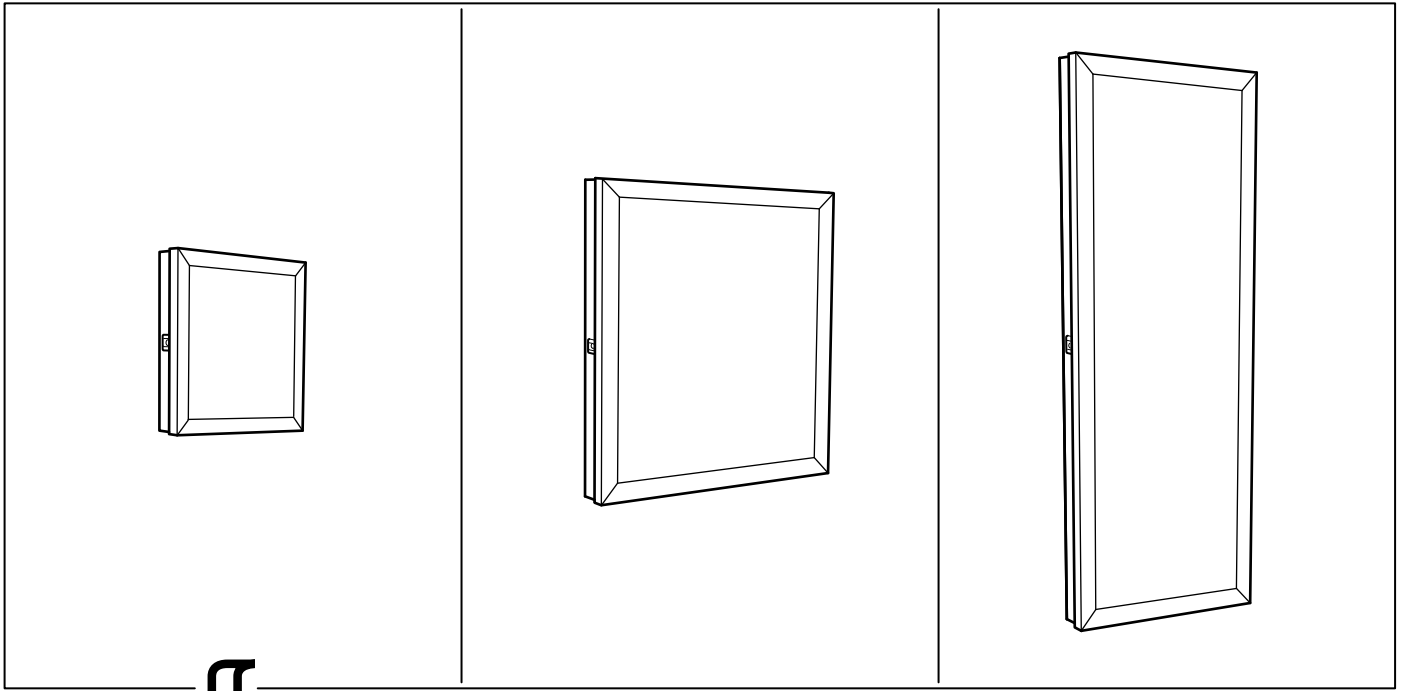
دائماً أفضل الطاقة عن الدائرة الكهربائية قبل البدء في أعمال التركيب. في بعض الدول قد يتم تنفيذ أعمال التركيبات الكهربائية بواسطة كهربائي معتمد فقط. اتصل بالجهة المختصة في بلدك لأخذ التوجيهات. المواد المختلفة تتطلب أنواعاً مختلفة من أدوات التثبيت. ينبغي دائماً اختيار المسامير والقوابس الملائمة للمواد.

### عربي

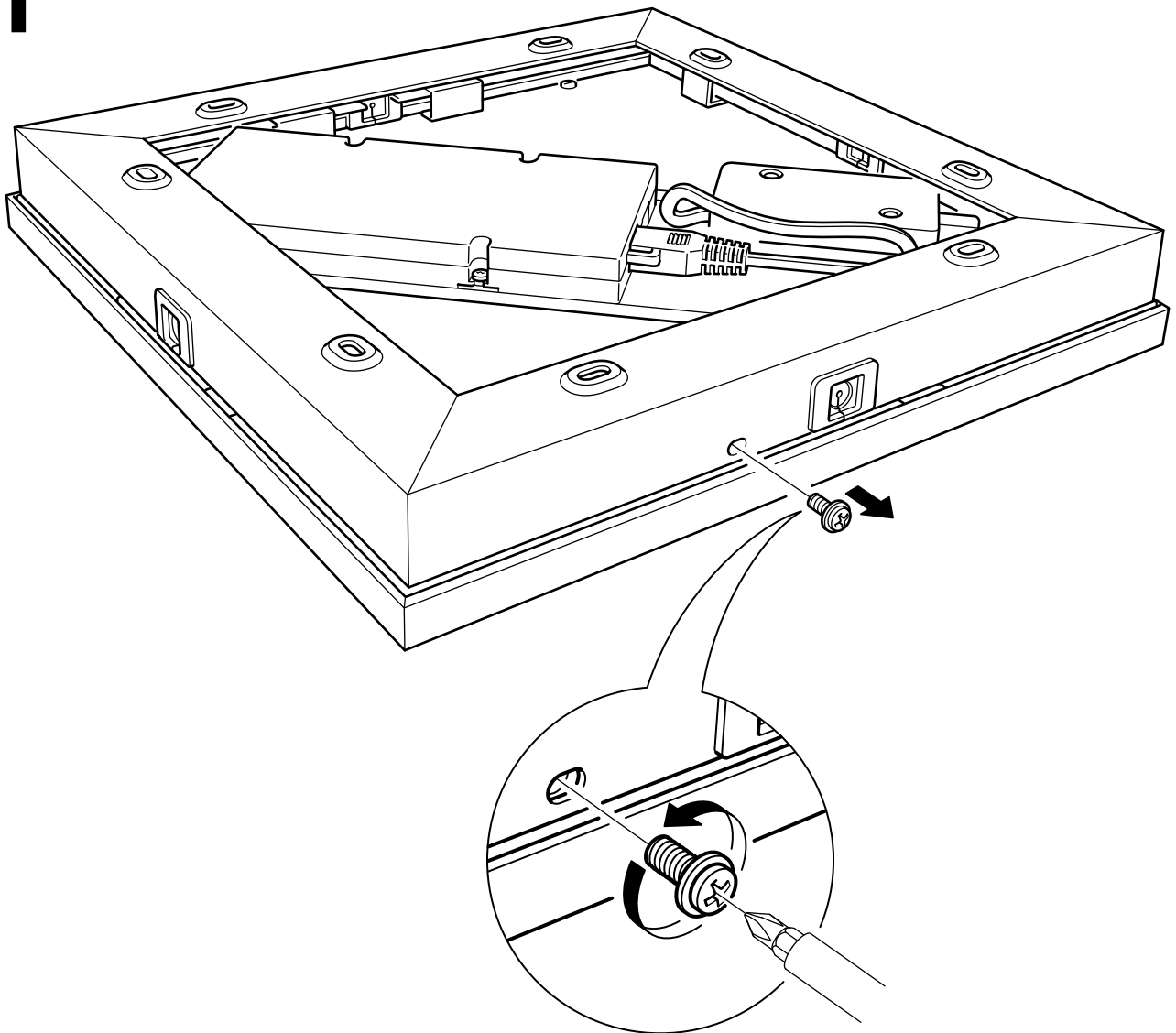
مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.



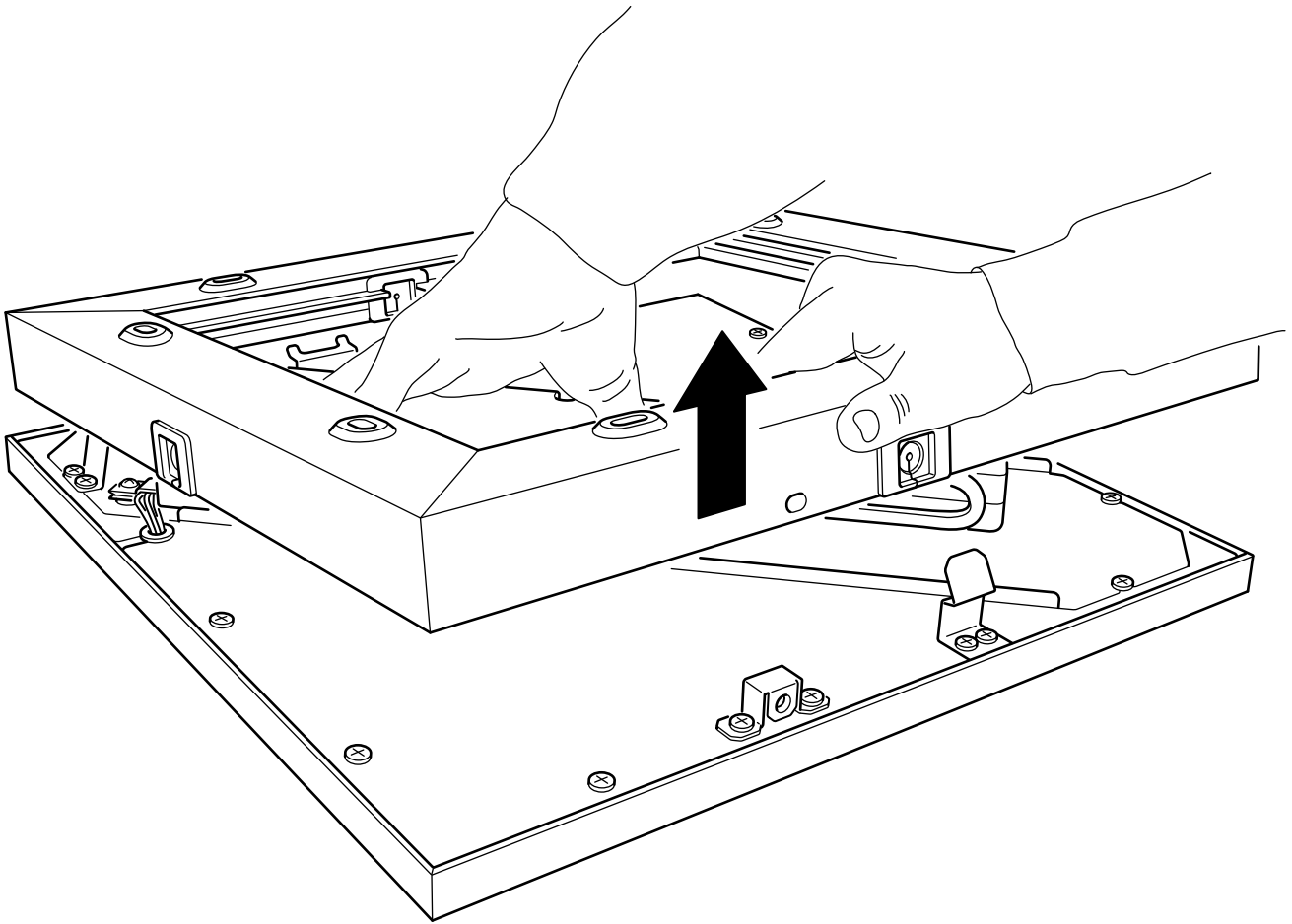


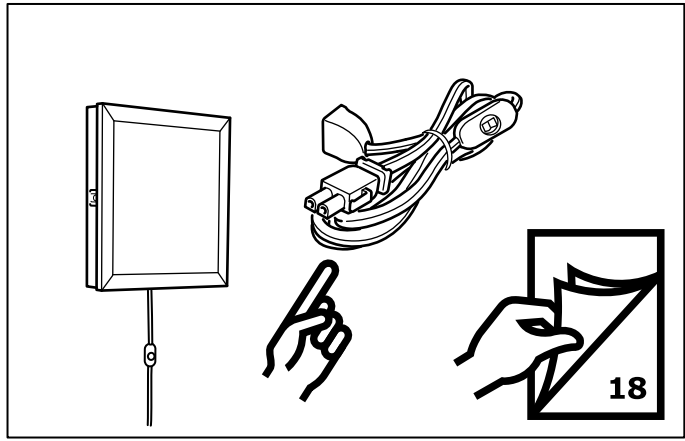
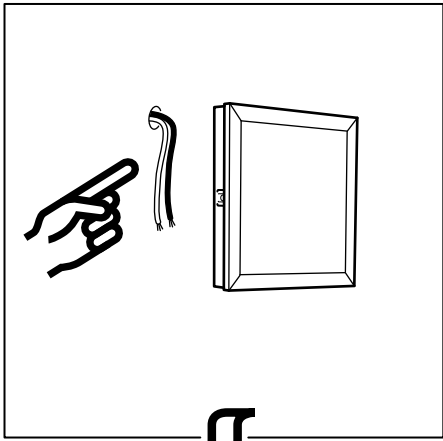


**1**

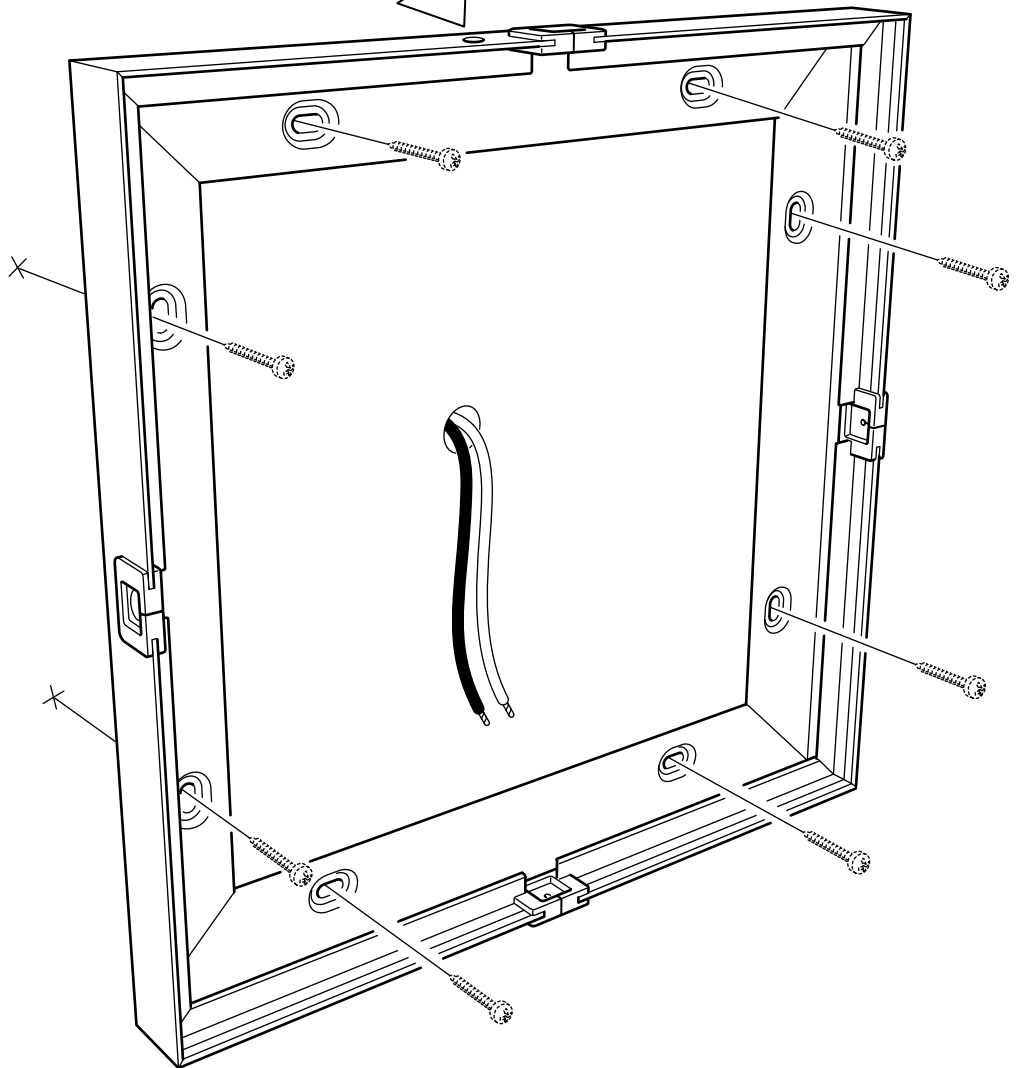
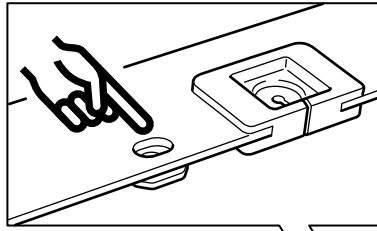


2

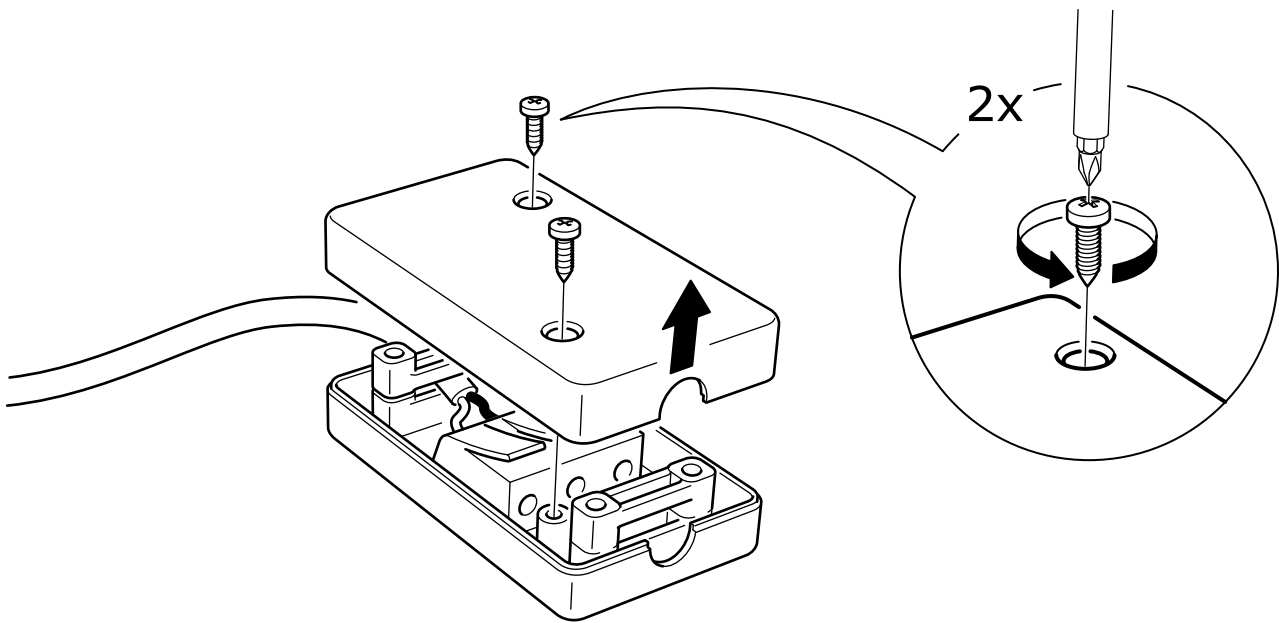




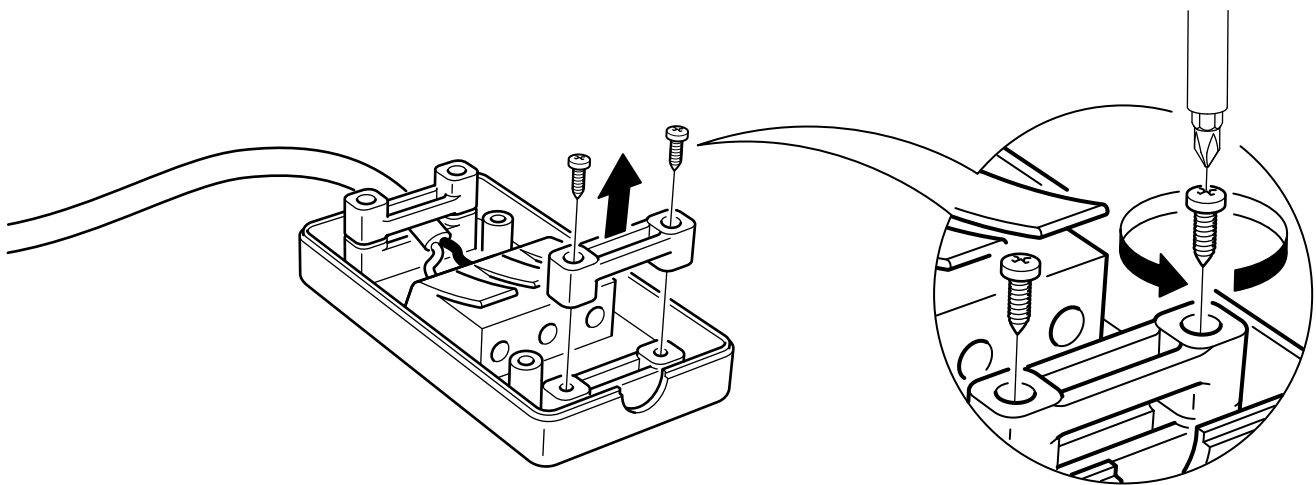
**3**



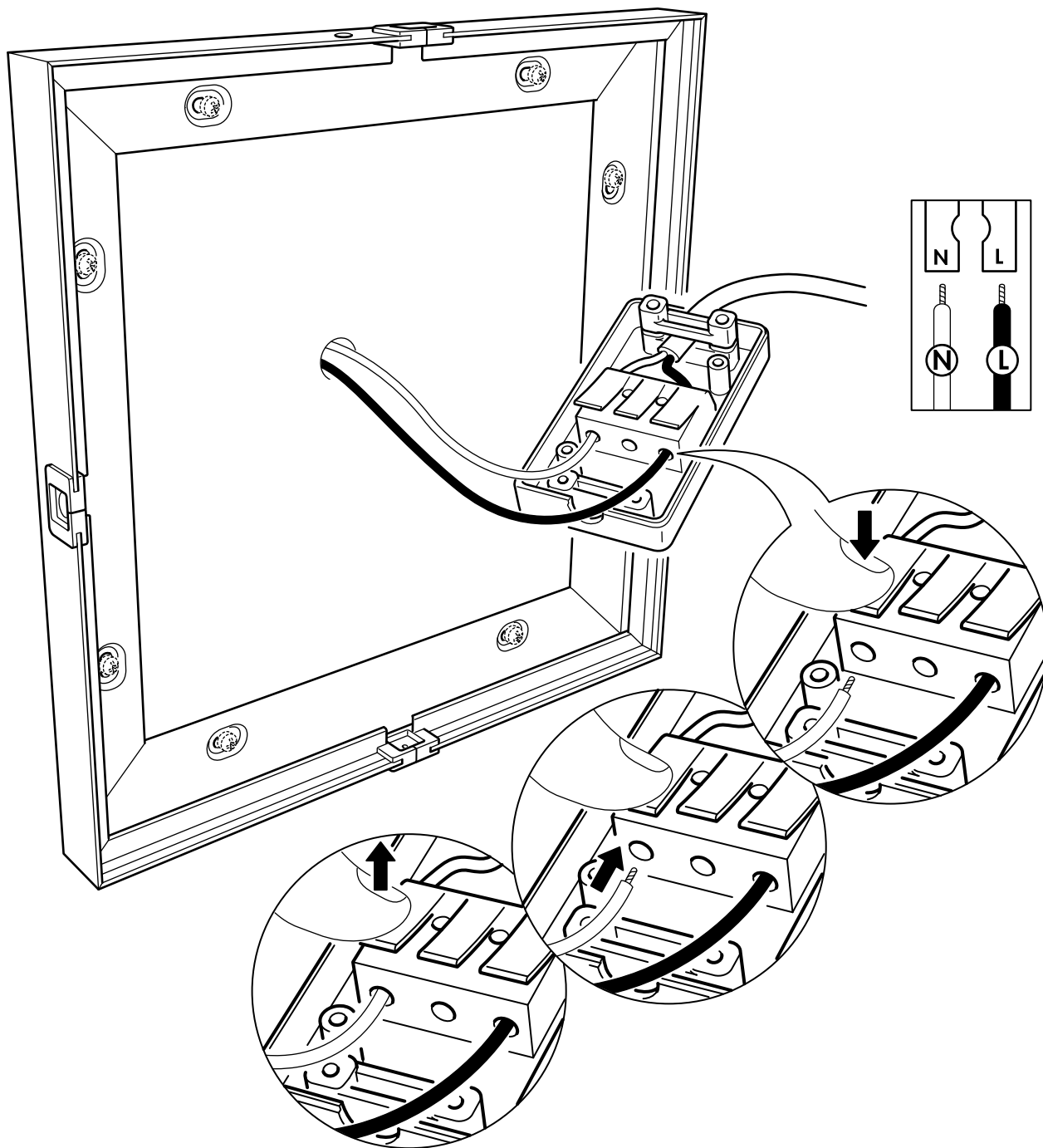
**4**

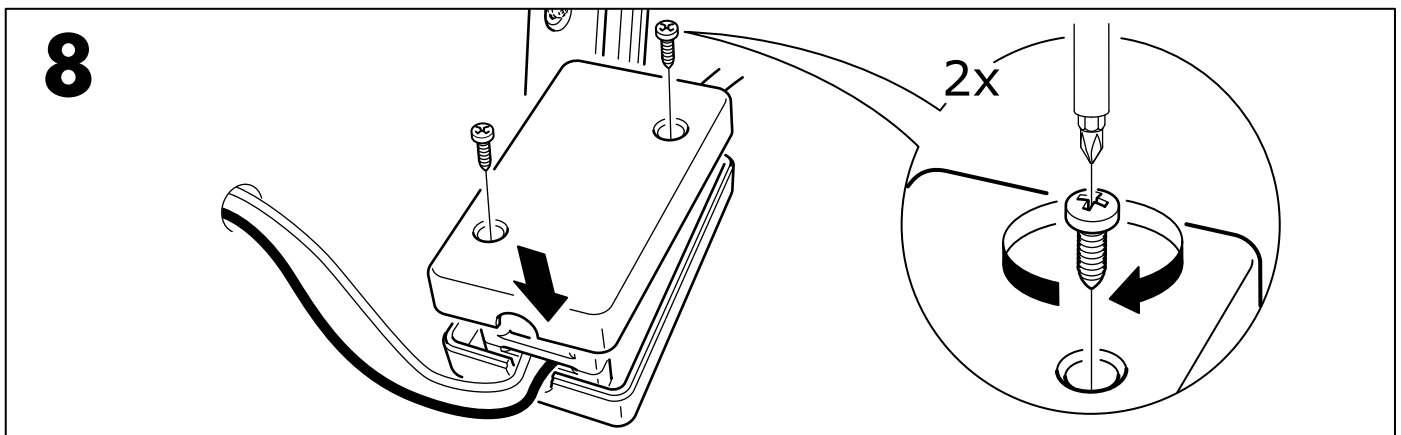
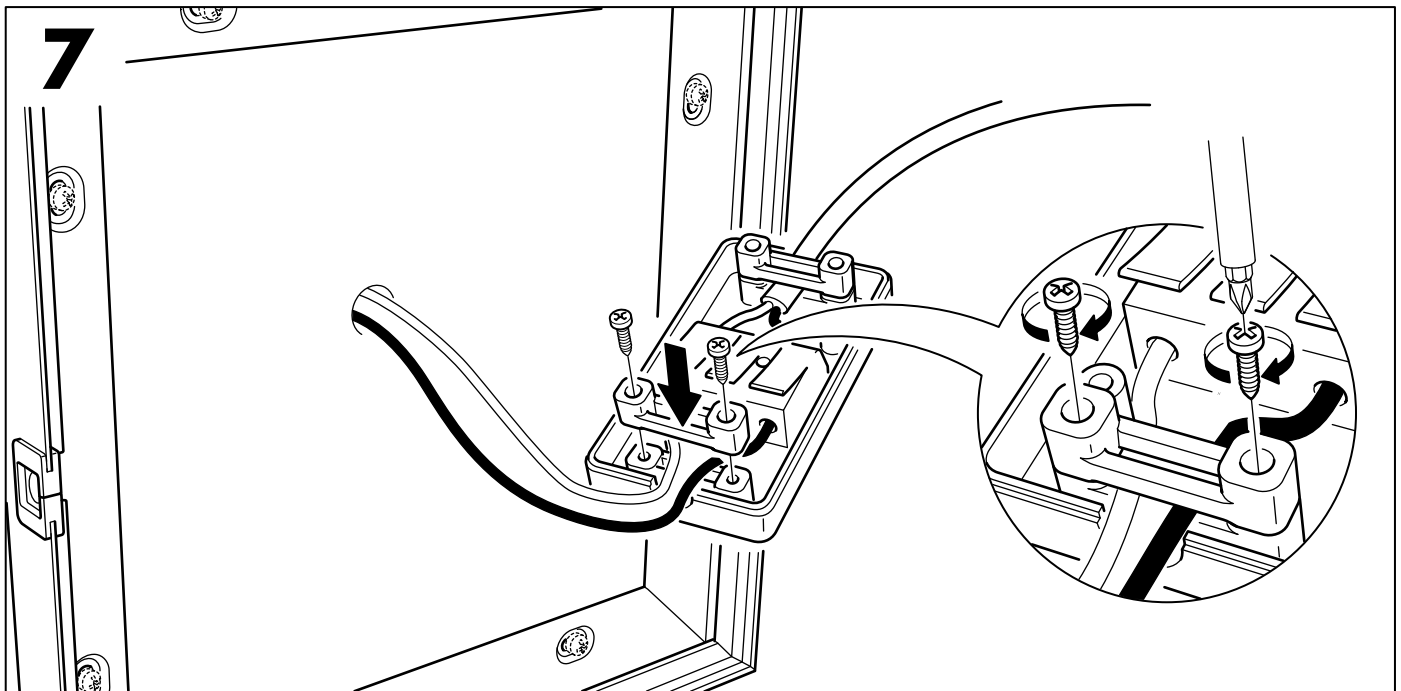
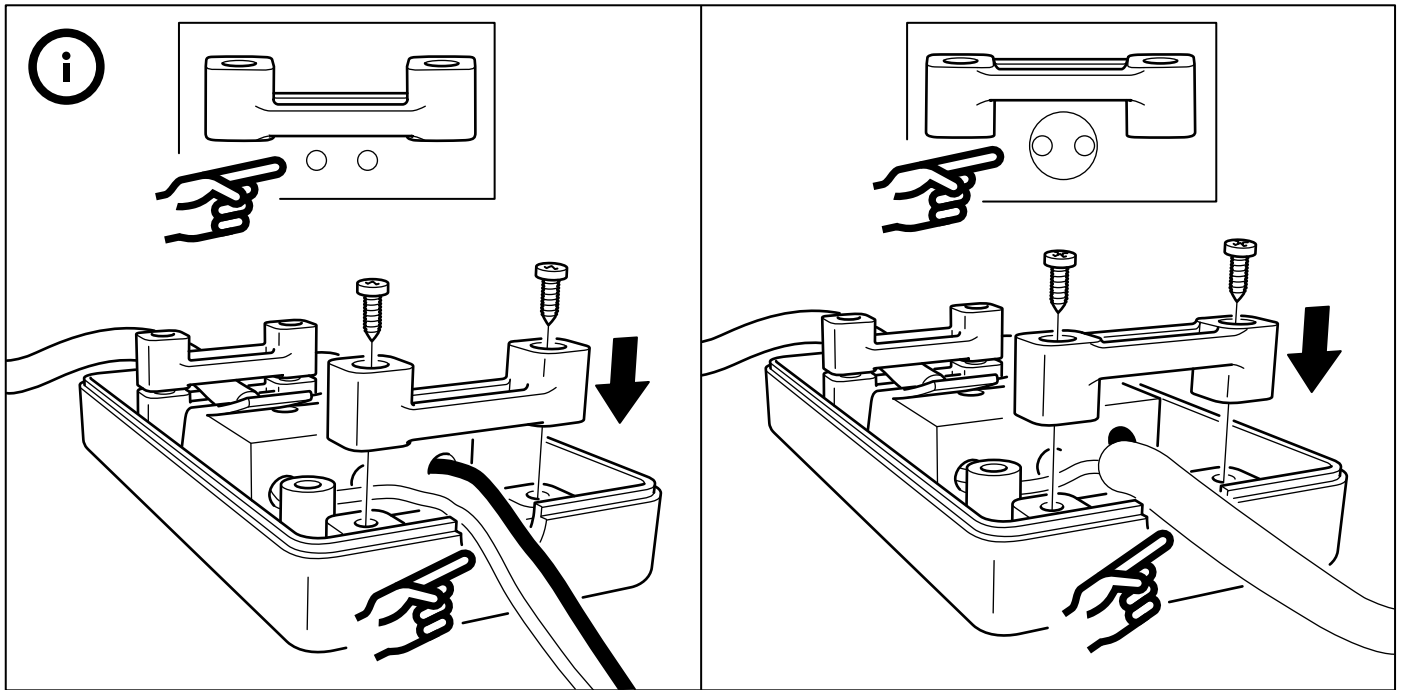


**5**

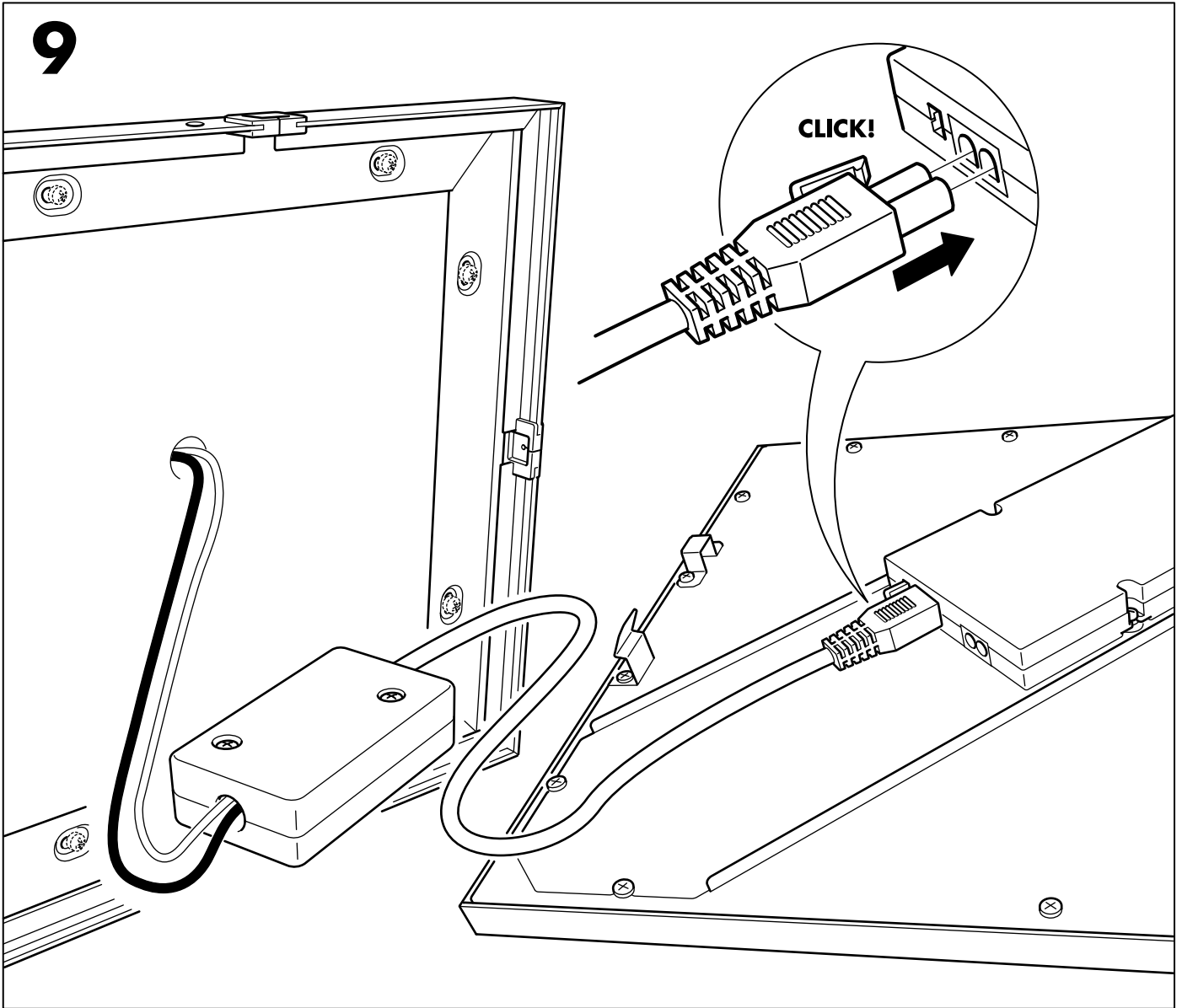


6

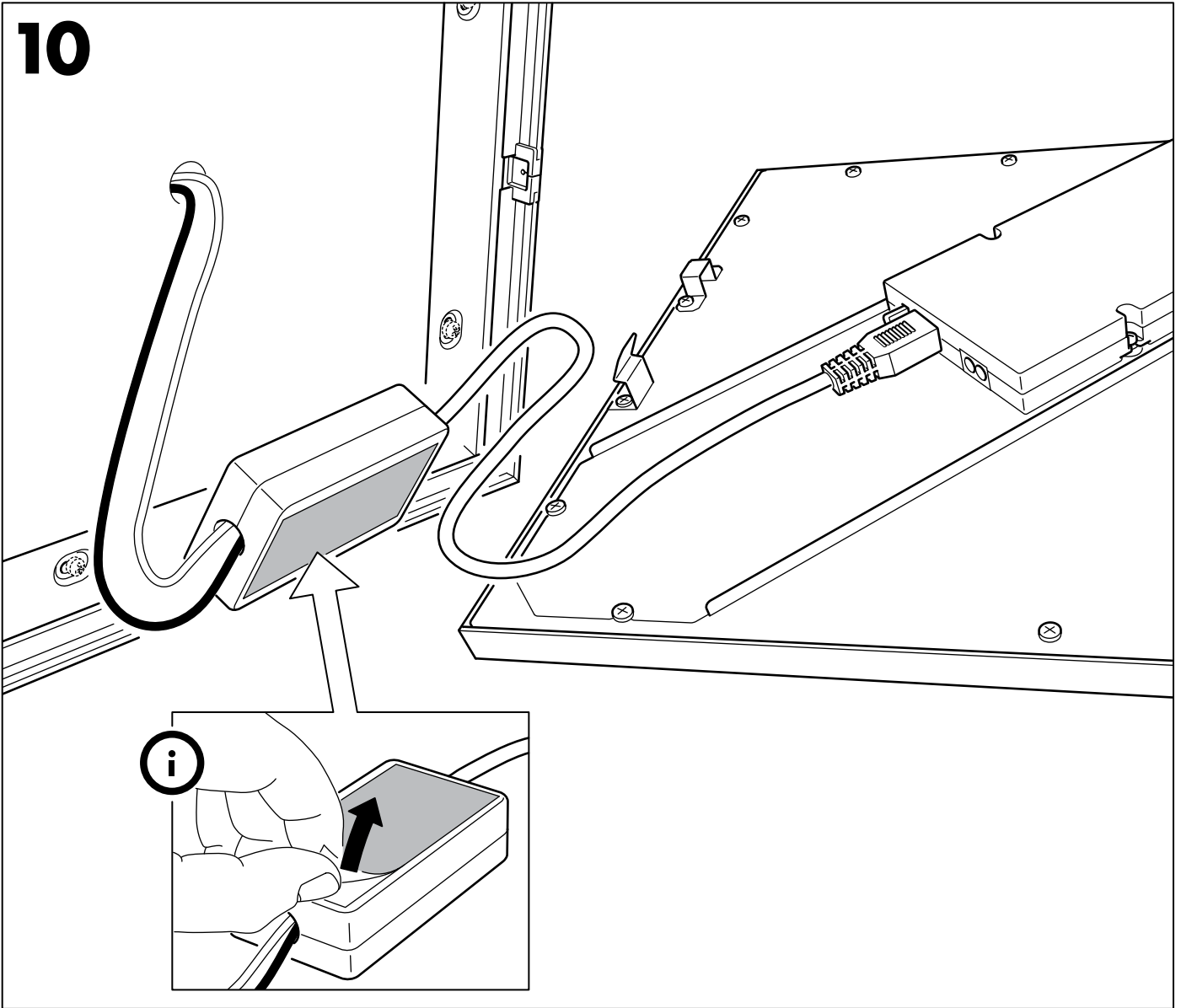




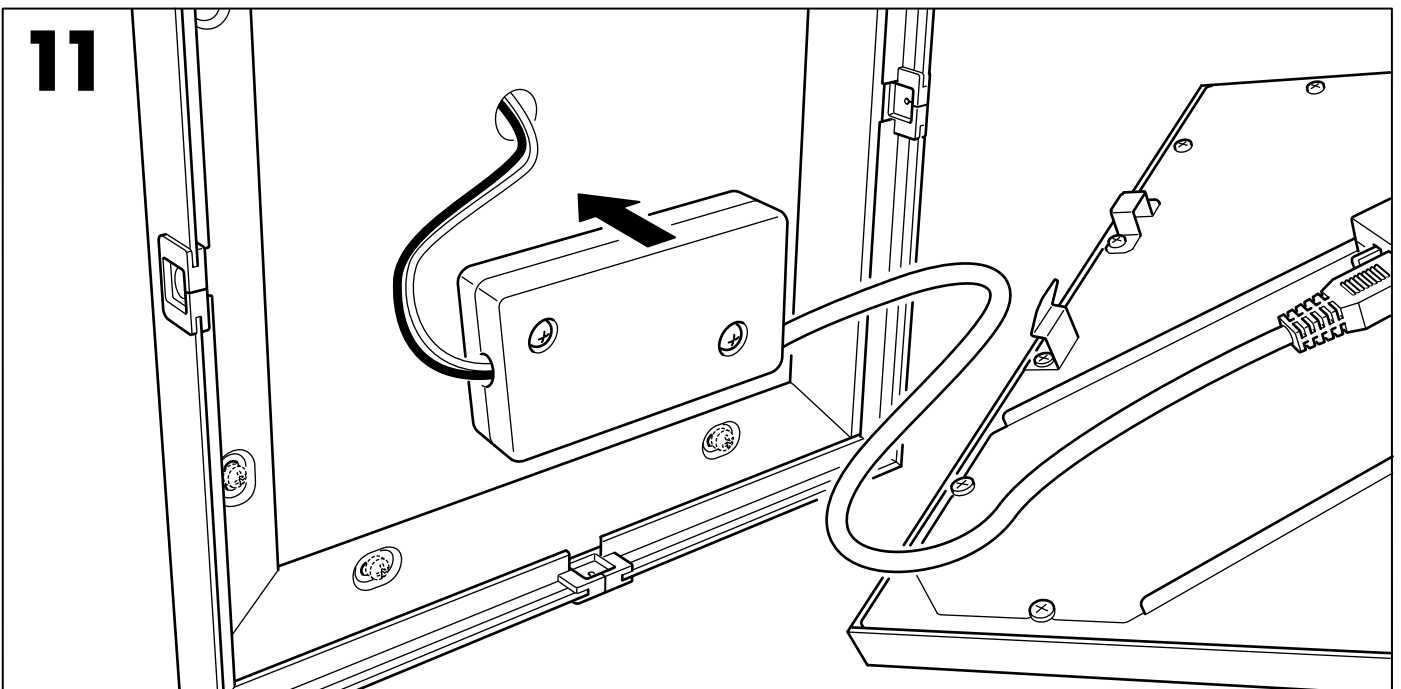
9



10

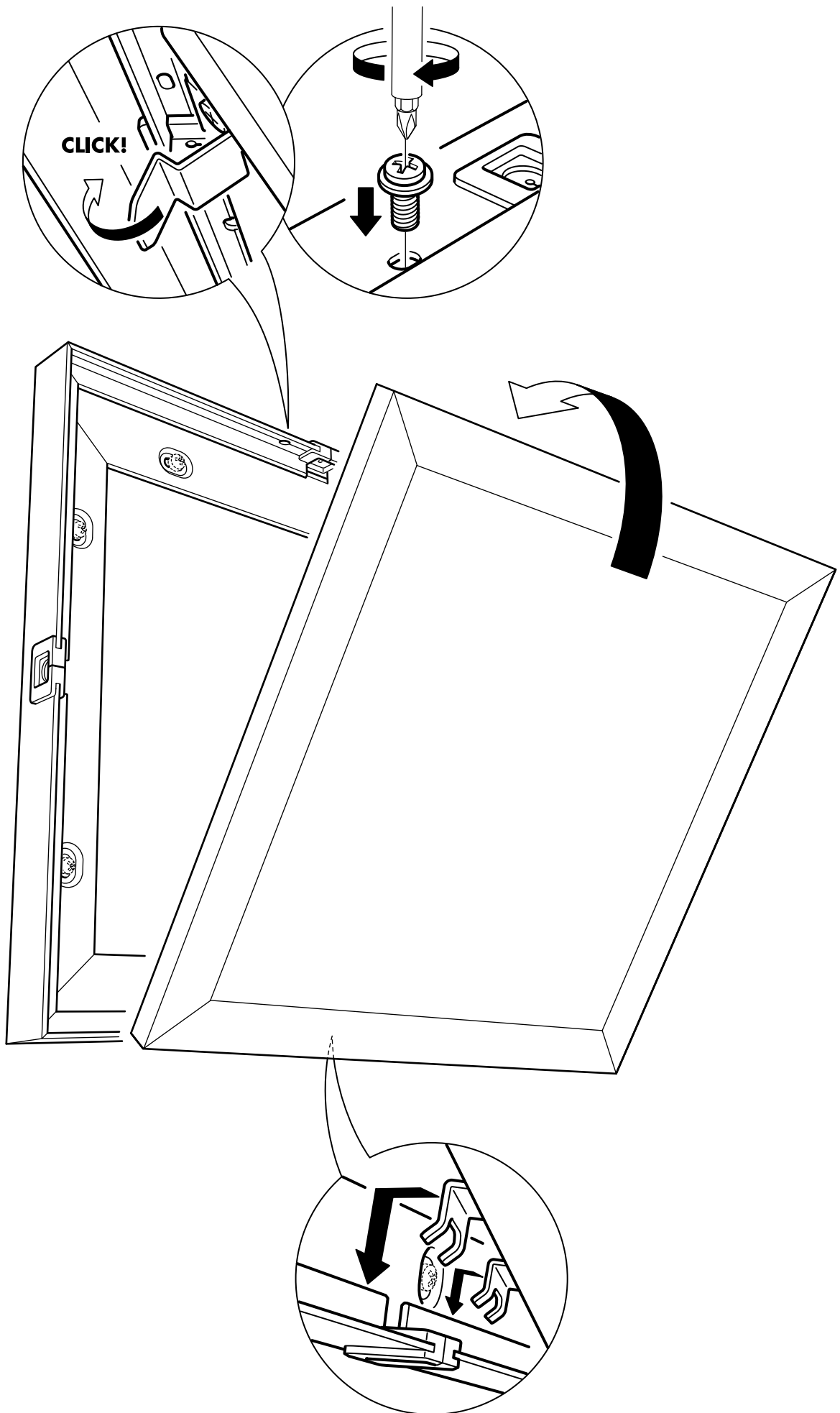


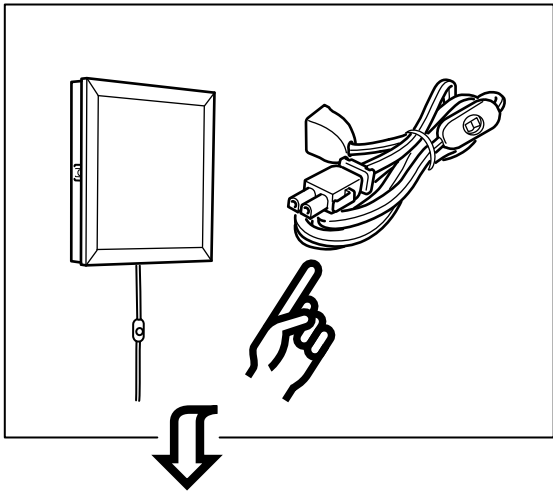
11



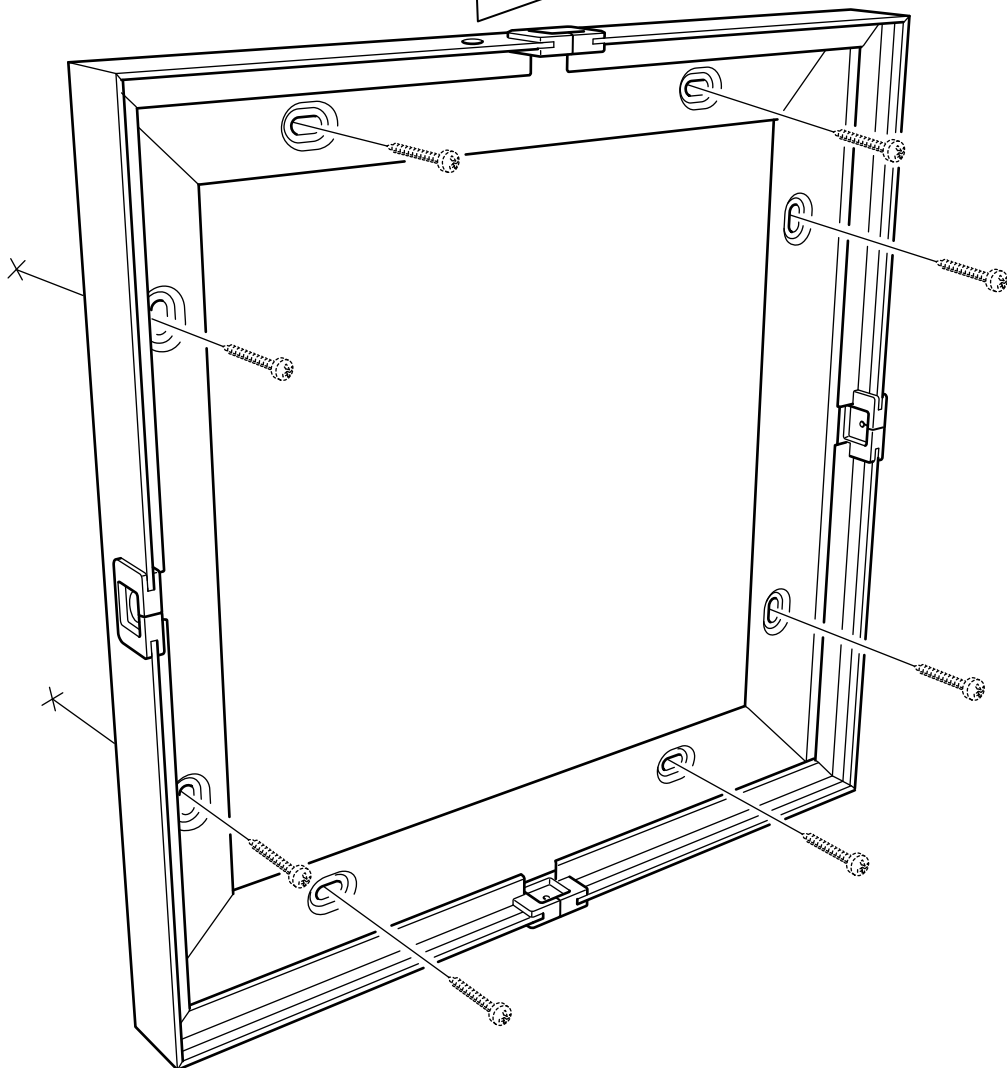
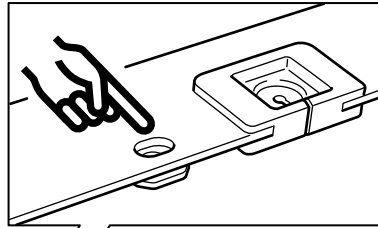


12

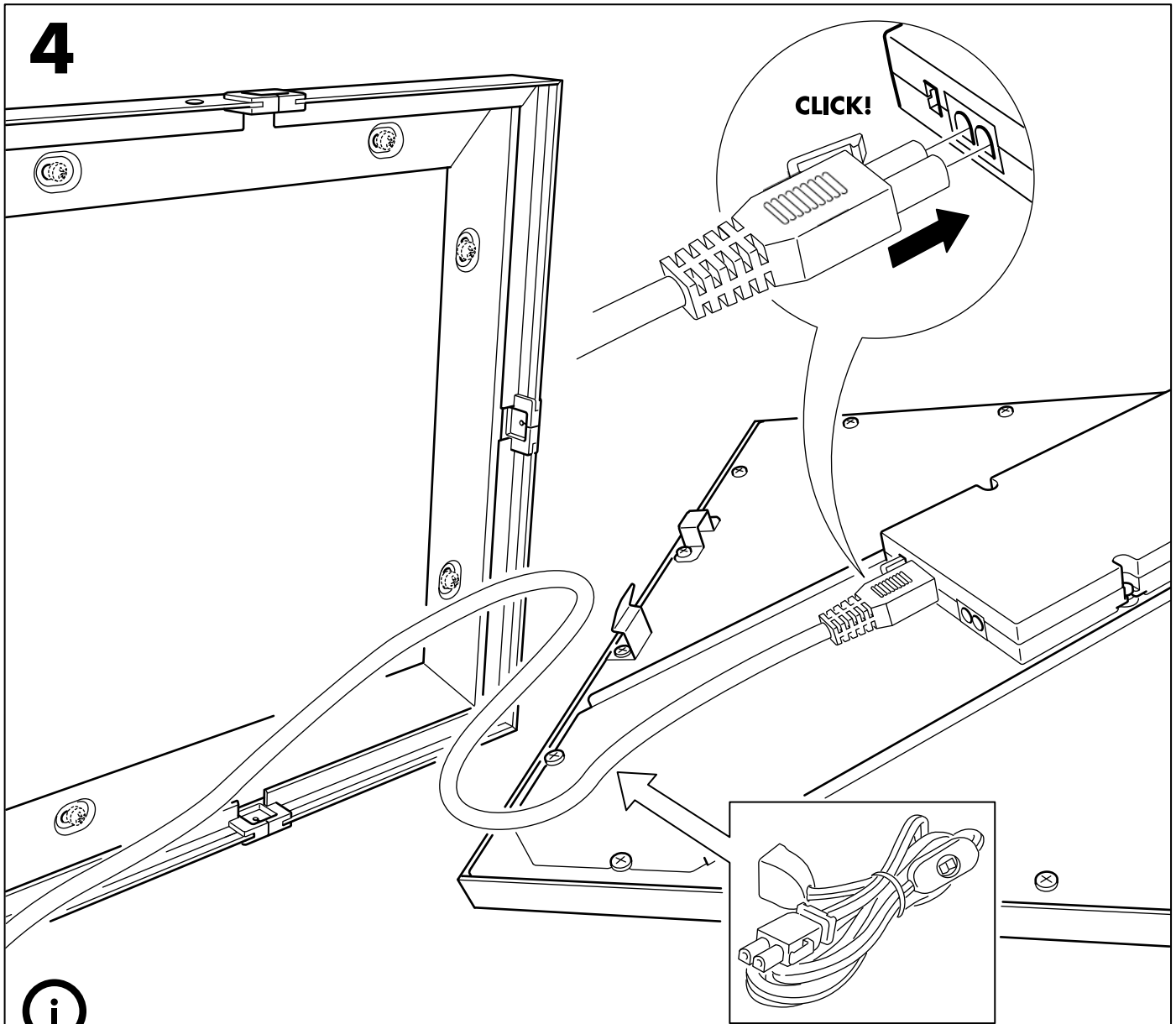




**3**



# 4

**ENGLISH**

ANSLUTA power supply cord is sold separately.

**DEUTSCH**

ANSLUTA Anschlusskabel ist separat erhältlich.

**FRANÇAIS**

Le câble d'alimentation électrique ANSLUTA est vendu séparément.

**NEDERLANDS**

Het ANSLUTA aansluitsnoer wordt apart verkocht.

**DANSK**

ANSLUTA tilslutningskabel sælges separat.

**ÍSLENSKA**

ANSLUTA rafmagnssnúra er seld sér.

**NORSK**

ANSLUTA strømfledning selges separat.

**SUOMI**

ANSLUTA-liitosjohto myydään erikseen.

**SVENSKA**

ANSLUTA anslutningsladd säljs separat.

**ČESKY**

Napájecí kabel ANSLUTA se prodává samostatně.

**ESPAÑOL**

El cable de alimentación eléctrica ANSLUTA se vende aparte.

**ITALIANO**

Il cavo dell'alimentazione elettrica ANSLUTA è venduto a parte.

**MAGYAR**

ANSLUTA csatlakozó kábel külön kapható.

**POLSKI**

Przewód zasilający ANSLUTA sprzedawany jest oddzielnie.

**EESTI**

ANSLUTA voolukaablit müüakse eraldi.

**LATVIEŠU**

Strāvas padeves vads ANSLUTA nopērkams atsevišķi.

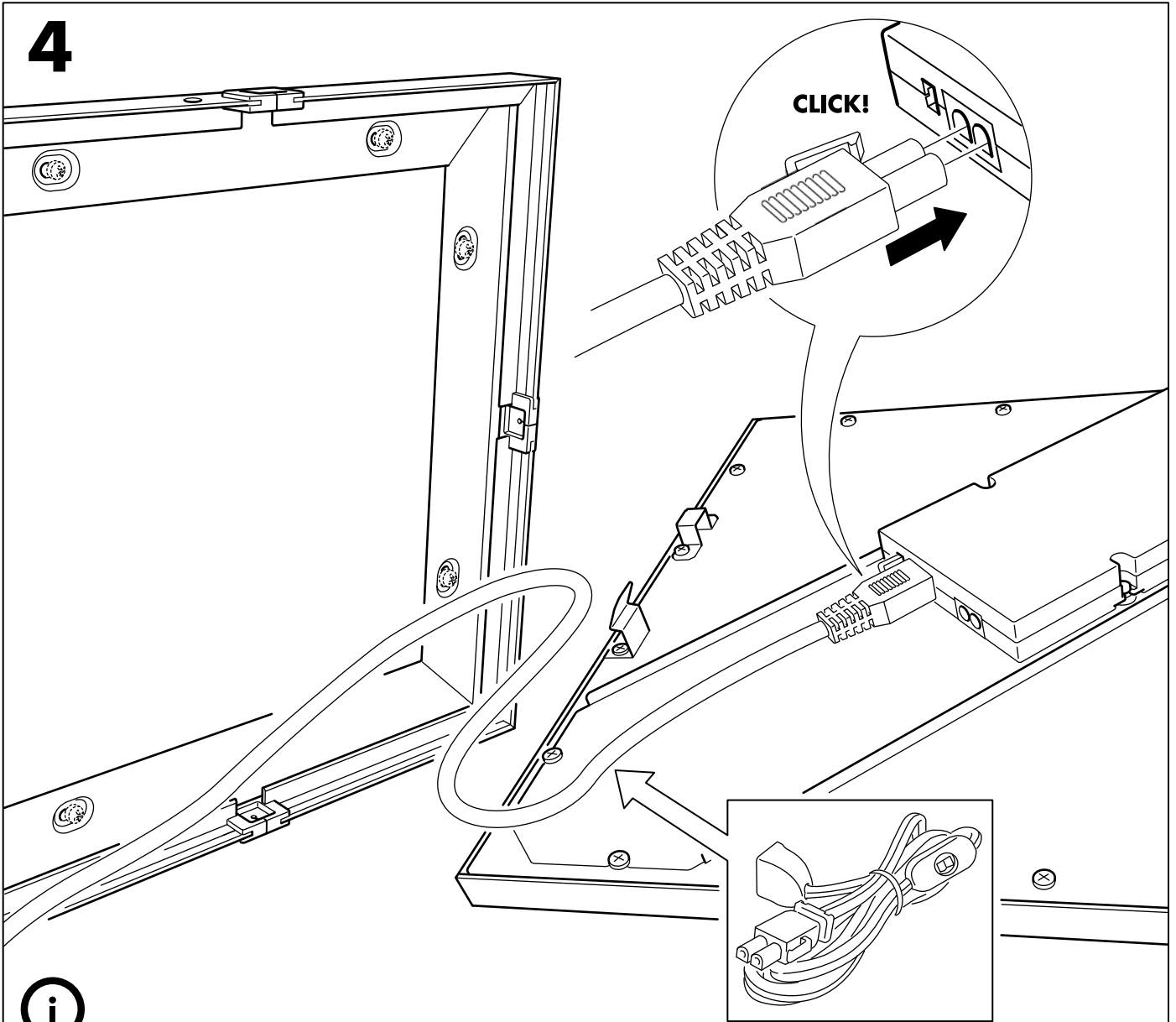
**LIETUVIŲ**

Maitinimo laidas ANSLUTA parduodamas atskirai.

**PORTUGUÊS**

O cabo eléctrico ANSLUTA é vendido à parte.

# 4

**ROMÂNĂ**

Cablul de alimentare ANSLUTA se vinde separat.

**SLOVENSKY**

Zdrojový kábel ANSLUTA sa predáva osobitne.

**БЪЛГАРСКИ**

Захранващият кабел ANSLUTA се продава отделно.

**HRVATSKI**

ANSLUTA strujni kabel prodaje se zasebno.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ANSLUTA πωλείται χωριστά.

**РУССКИЙ**

Шнур питания ANSLUTA продается отдельно.

**SRPSKI**

ANSLUTA električni kabl se prodaje posebno.

**SLOVENŠČINA**

ANSLUTA napajalni kabel je naprodaj ločeno.

**TÜRKÇE**

ANSLUTA güç kaynağı kordonu ayrı satılır.

**中文**

“安斯鲁达” 电源线另售。

**繁体**

ANSLUTA 電源線是分開販售的。

**한국어**

안슬루타(ANSLUTA) 전원코드는 별도 판매입니다.

**日本語**

ANSLUTA/ アンスルータ 電源コードは別売りです。

**BAHASA INDONESIA**

Kabel suplai listrik ANSLUTA dijual secara terpisah.

**BAHASA MALAYSIA**

Kord bekalan kuasa ANSLUTA dijual secara berasingan.

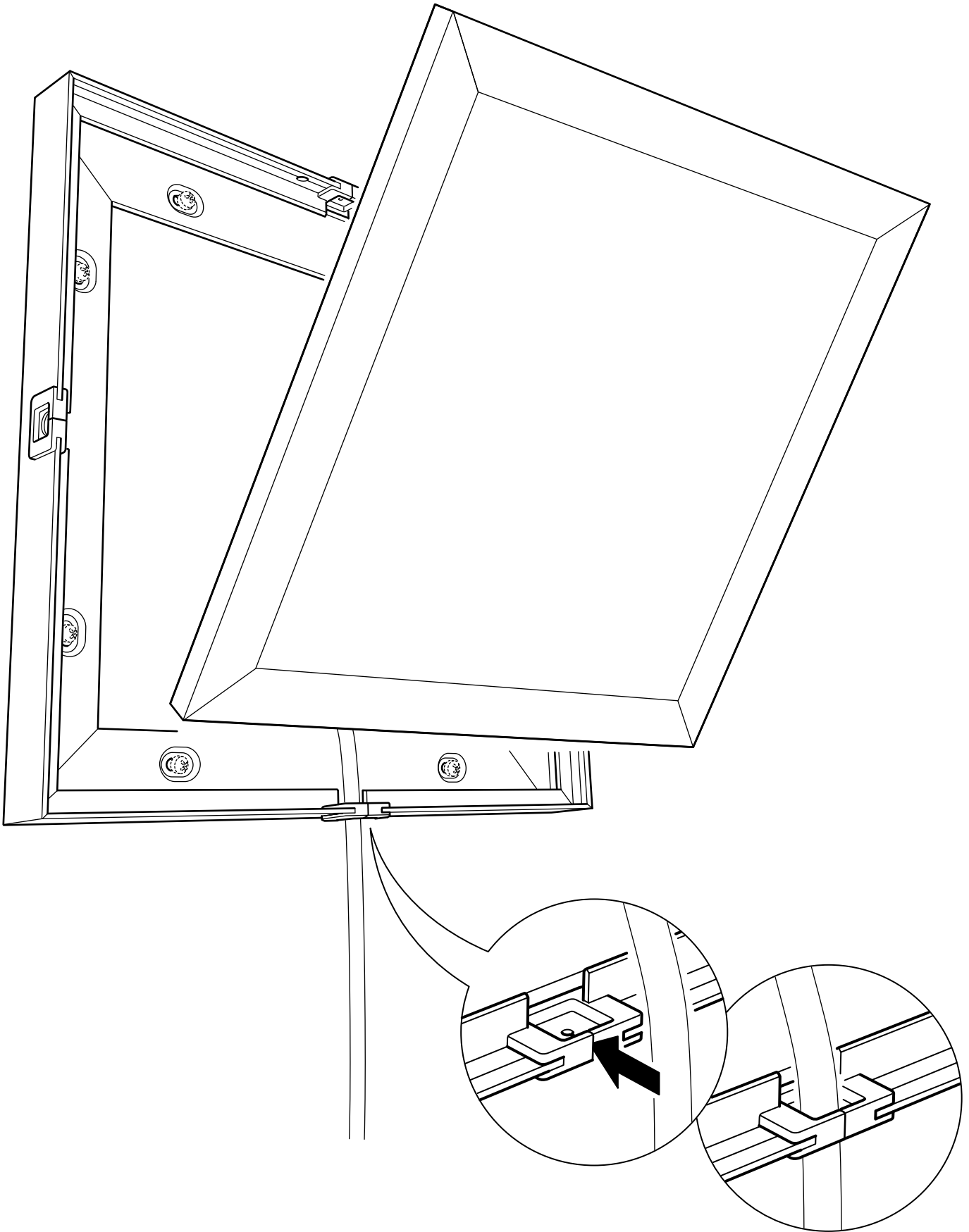
**عربي**

يباع ANSLUTA سلك تزويد الطاقة منفصلاً.

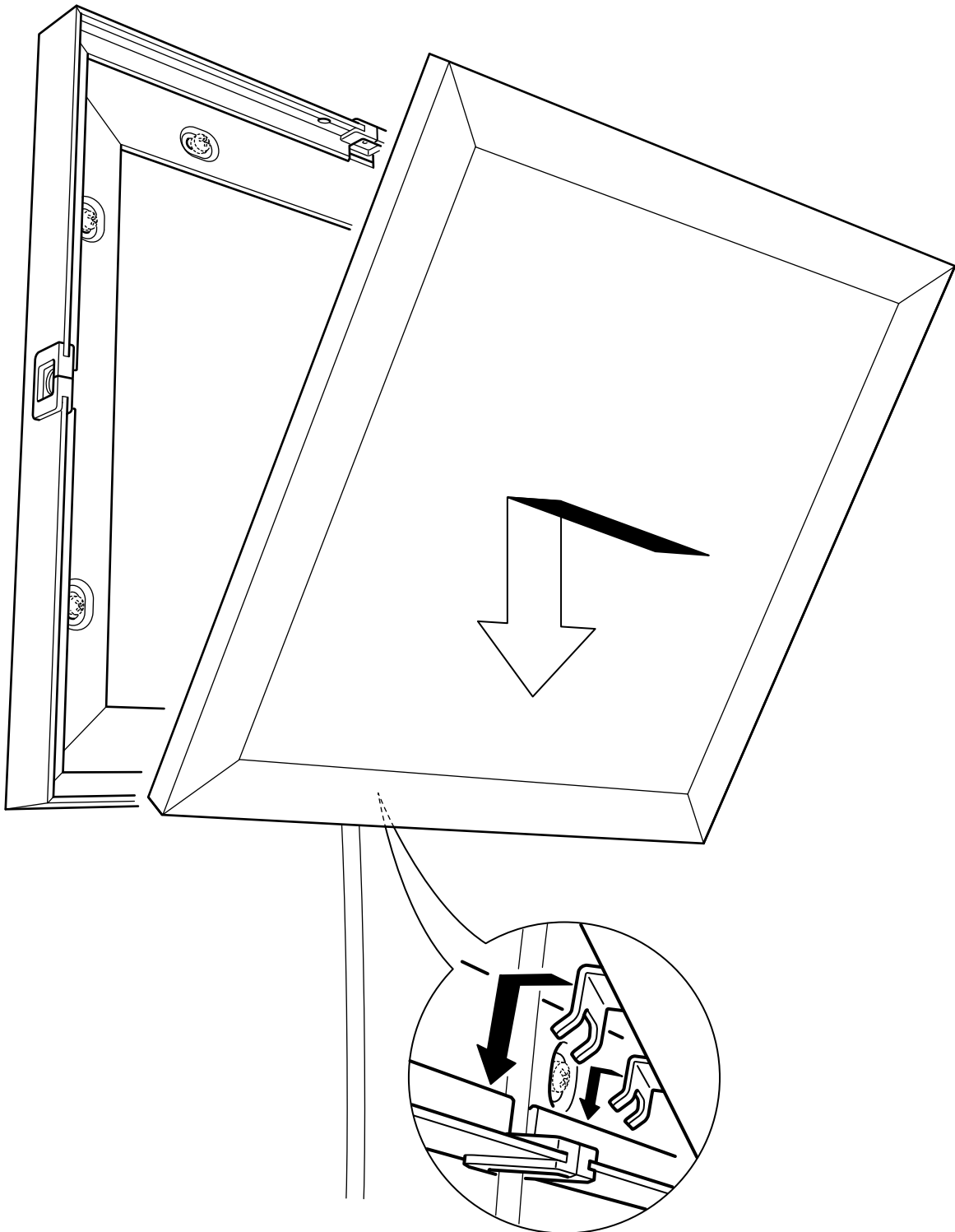
**ไทย**

สายจ่ายไฟ ANSLUTA แยกจำหน่าย

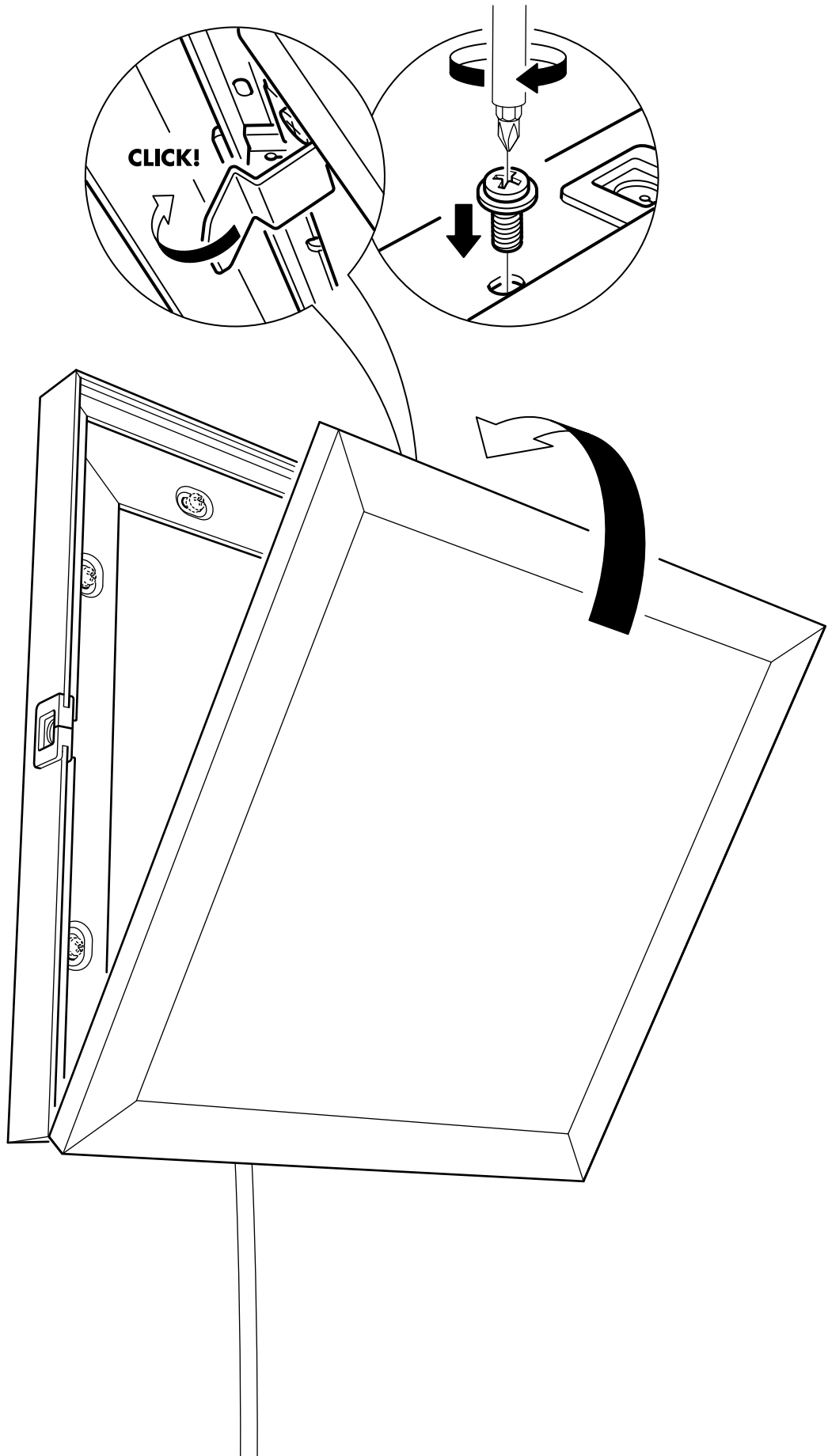
**5**

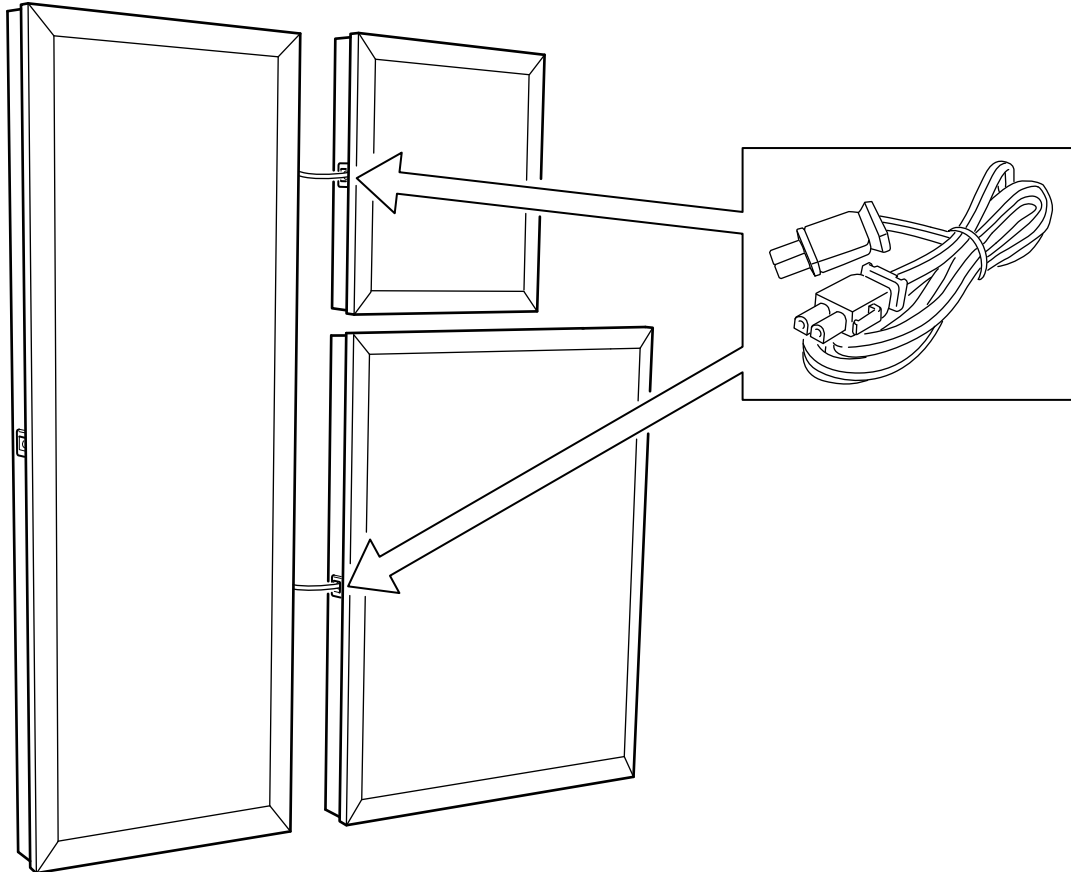


# 6



7



**ENGLISH**

Max 10 lamp units in one combination.

**DEUTSCH**

Max. 10 Leuchtstoffröhren pro Kombination einsetzen.

**FRANÇAIS**

10 lampes max. par combinaison.

**NEDERLANDS**

Max. 10 lampen per combinatie.

**DANSK**

Maks. 10 lysrør i den samme kombination.

**ÍSLENSKA**

Að hámarki 10 ljós í hverri samsetningu.

**NORSK**

Maks 10 lamper pr kombinasjon.

**SUOMI**

Maksimissaan 10 valaisinta yhteen kokonaisuuteen.

**SVENSKA**

Max. 10 st lampor per kombination.

**ČESKY**

Maximálně 10 jednotek v jedné kombinaci.

**ESPAÑOL**

Máximo de 10 lámparas en una combinación.

**ITALIANO**

Max. 10 lampade per ogni combinazione.

**MAGYAR**

Max. 10 lámpát tehetsz egy kombinációba.

**POLSKI**

W jednym zestawie można zastosować maksymalnie 10 lamp.

**EESTI**

Ühes kombinatsioon on maksimaalselt 10 lampi.

**LATVIEŠU**

Ne vairāk par 10 lampām vienā kombinācijā.

**LIETUVIŲ**

Nedaugiau 10 lempų viename komplekte.

**PORTUGUÊS**

Máx. 10 lâmpadas por combinação.

**ROMÂNĂ**

Maxim 10 lămpi într-o singură combinație.

**SLOVENSKY**

Maximálne 10 svetidiel v jednej kombinácii.

**БЪЛГАРСКИ**

Максимум 10 лампи в една комбинация.

**HRVATSKI**

Maks. 10 jedinica u jednoj kombinaciji.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Μέγιστος αριθμός 10 λαμπών σε ένα συνδυασμό.

**РУССКИЙ**

Макс. 10 светильников в одной комбинации.

**SRPSKI**

Maks. 10 lampi u jednoj kombinaciji.

**SLOVENŠČINA**

Največ 10 svetil v enem nizu.

**TÜRKÇE**

Bir kombinasyonda maks. 10 lamba ünitesi bulunur.

**中文**

一个组合最多 10 个灯。

**繁中**

一個組合最多10個燈泡。

**한국어**

조합당 최대 10개 조명

**日本語**

ランプは最大 10 個まで組み合わせ可能。

**BAHASA INDONESIA**

Maks. 10 unit lampu untuk satu kombinasi.

**BAHASA MALAYSIA**

Maksimum 10 unit lampu di dalam satu kombinasi.

الحد الأقصى 10 وحدات مصابيح في تشكيلة واحدة.

**ไทย**

ต่อโคมไฟได้สูงสุด 10 ดวง



**ENGLISH**

ANSLUTA intermediate connection cord is sold separately.

**DEUTSCH**

ANSLUTA Verbindungskabel ist separat erhältlich.

**FRANÇAIS**

Le câble de raccordement ANSLUTA est vendu séparément.

**NEDERLANDS**

ANSLUTA verbindingssnoer wordt apart verkocht.

**DANSK**

ANSLUTA forbindelseskabel sælges separat.

**ÍSLENSKA**

ANSLUTA tengisnúra er seld sér.

**NORSK**

ANSLUTA mellomkoblingsledning selges separat.

**SUOMI**

ANSLUTA-väliliitosjohto myydään erikseen.

**SVENSKA**

ANSLUTA mellankopplingsladd säljs separat.

**ČESKY**

Spojovací kabel ANSLUTA se prodává zvlášť.

**ESPAÑOL**

El alargador de interconexión ANSLUTA se vende por separado.

**ITALIANO**

Il filo elettrico di collegamento ANSLUTA è venduto a parte.

**MAGYAR**

Az ANSLUTA összekötő vezeték külön kapható.

**POLSKI**

Przedłużacz ANSLUTA oferowany jest oddzielnie.

**EESTI**

ANSLUTA elektroonilist trafot müüakse eraldi.

**LATVIEŠU**

Savienojuma kabelis ANSLUTA nopērkams atsevišķi.

**LIETUVIŲ**

Jungimo laidas ANSLUTA parduodamas atskirai.

**PORTUGUÊS**

O cabo de ligação intermédio ANSLUTA é vendido à parte.

**ROMÂNĂ**

Cablul de legătură ANSLUTA se vinde separat.

**SLOVENSKY**

Predložovací kábel ANSLUTA sa predáva osobitne.

**БЪЛГАРСКИ**

Свързващият кабел ANSLUTA се продава отделно.

**HRVATSKI**

ANSLUTA priključni kabel prodaje se zasebno.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Το ενδιάμεσο καλώδιο σύνδεσης ANSLUTA πωλείται χωριστά.

**РУССКИЙ**

Соединительный кабель АНСЛУТА продается отдельно.

**SRPSKI**

ANSLUTA priključni kabl se prodaje zasebno.

**SLOVENŠČINA**

ANSLUTA vmesni priključni kabel je na prodaj ločeno.

**TÜRKÇE**

ANSLUTA orta bağlantı kablosu ayrı satılır.

**中文**

“安斯鲁达” 中间连线另售。

**繁体**

ANSLUTA連接線是分開販售的。

**한국어**

안슬루타(ANSLUTA) 연결코드는 별도 판매입니다.

**日本語**

ANSLUTA/ アンスルータ 接続コードは別売りです。

**BAHASA INDONESIA**

Sambungan kabel ANSLUTA dijual terpisah.

**BAHASA MALAYSIA**

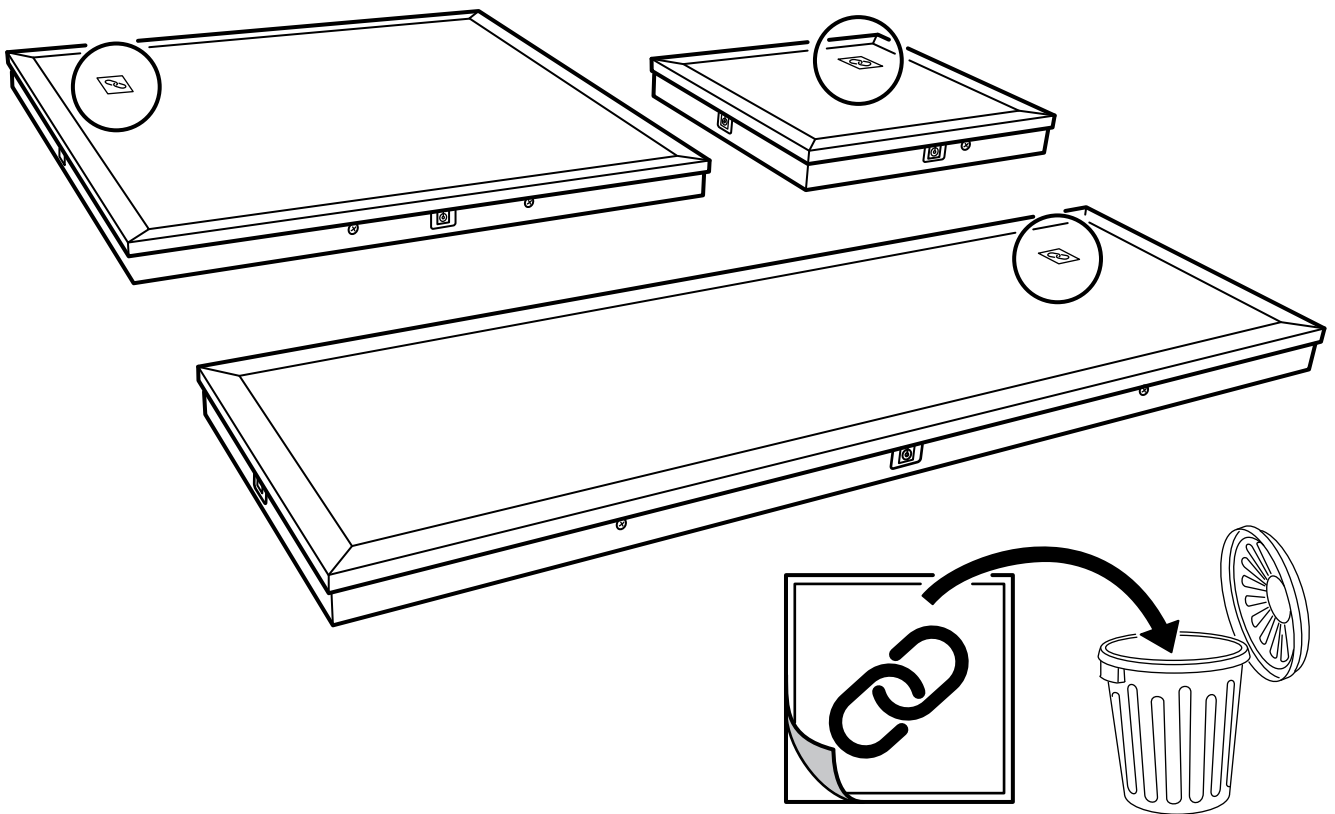
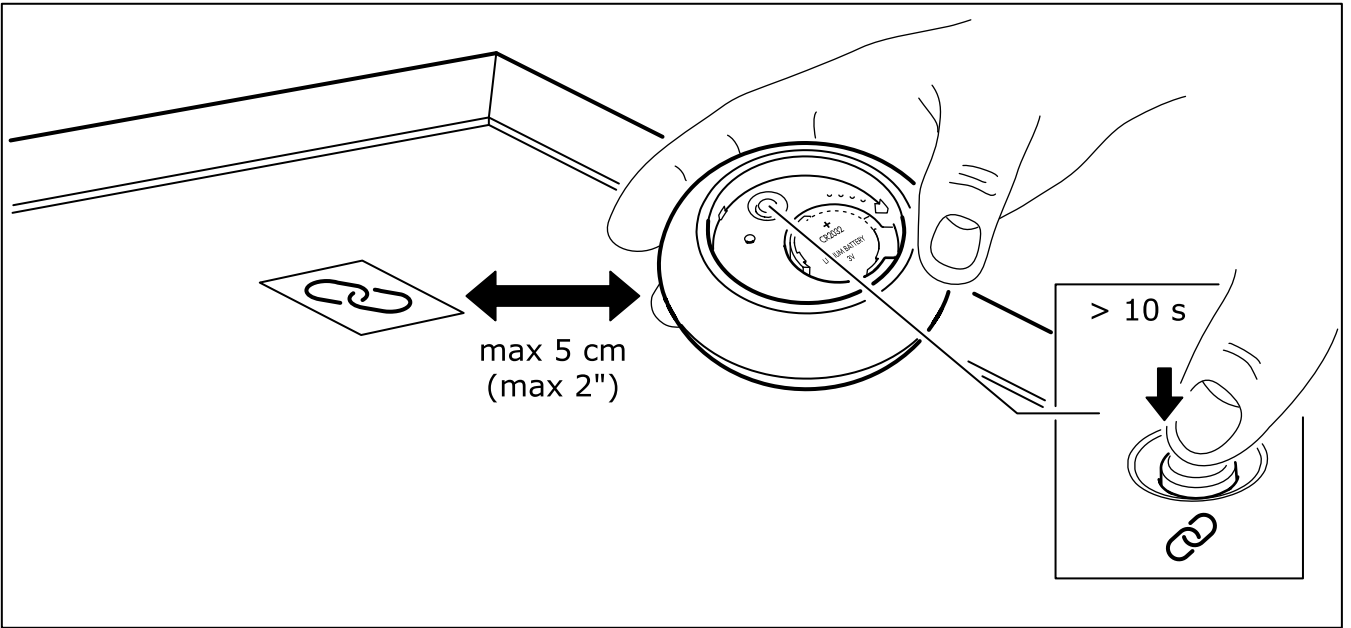
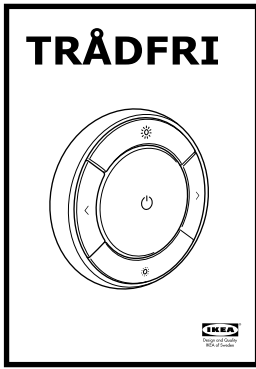
Kord sambungan perantaraan ANSLUTA dijual secara berasingan.

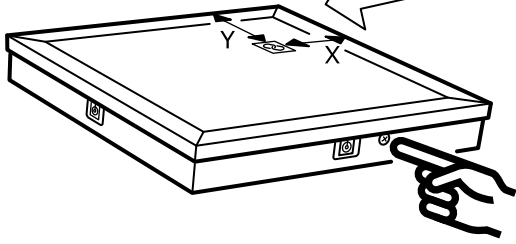
**عربي**

ANSLUTA سلك الإتصال المتوسط يباع بشكل منفصل.

**ไทย**

สายเชื่อมต่อรุ่น ANSLUTA แยกจำหน่าย

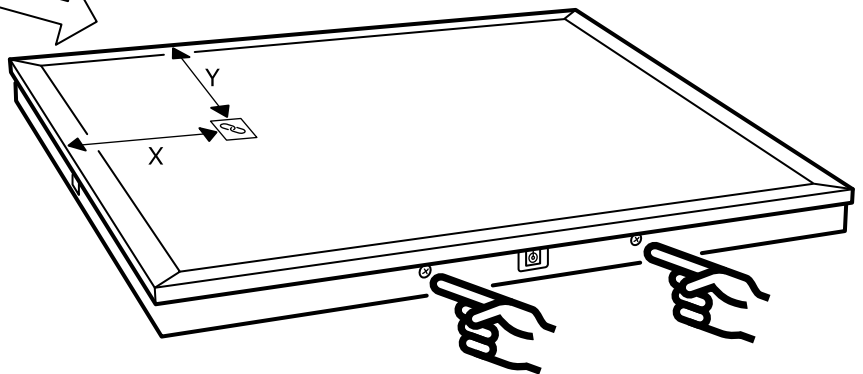




X=5,5 cm  
(2 11/64")  
Y=8 cm  
(3 5/32")



X=18 cm  
(7 3/32")  
Y=25 cm  
(9 27/32")



X=12 cm  
(4 23/32")  
Y=8 cm  
(3 5/32")

